

Vacuum Cleaner

User Manual

BKS 1510

BKS 1511

BKS 1515

EN | FR | TR | RU | BS

MK | SQ | SR | TH

01M-8936633200-1516-05

01M-8938503200-1516-05

01M-8936643200-1516-05

The Beko logo is located in the bottom right corner. It consists of the word "beko" in a white, lowercase, sans-serif font, positioned above a thick white horizontal line. The entire logo is set against a blue rectangular background.

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

	Important information or useful hints about usage.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
	Protection class for electric shock.



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities.

CONTENTS

1 Important safety and environmental instructions 4-5

1.1 General safety	4
1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products	5
1.3 Package information	5

2 Your vacuum cleaner 6

2.1 Overview	6
2.2 Technical data.....	6

3 How to Use 7-8

3.1 Intended use	7
3.2 Assembling the appliance.....	7
3.3 Telescopic tube (BKS 1515 only)	7
3.4 Using the cleaning tools	7
3.5 Instructions	8
3.6 Operation	8
3.7 Suction power regulation(BKS 1515)	8

4 Cleaning and maintenance 9-10

4.1 Dust bag full indicator.....	9
4.2 Replacing the dust bag.....	9
4.3 Motor protection filter	9
4.4 Air outlet filter	10
4.5 Parking position.....	10
4.6 Storage	10

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with the international security standards.
- This appliance can be used by the children who are at the age of 8 or over and by the people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, provided that they are supervised or they understand the instructions with regard to safe use of the product and potential dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by an adult.
- Do not use it if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact an authorized service.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- The mains supply of the appliance must be secured with a minimum 16 A fuse.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- In order to prevent the power cable from getting damaged, make sure that it doesn't get stuck, twisted or rub against sharp surfaces.
- Do not touch the appliance or its plug when it is plugged if your hands are damp or wet.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Do not vacuum flammable materials and when vacuuming cigarette ashes make sure that it got cold.

1 Important safety and environmental instructions

- Do not vacuum water or other liquid materials.
- Protect the appliance from rain, humidity and heat sources.
- Never use the appliance in or near to combustible or inflammable places and materials.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not dip the appliance or its cable in water to clean it.
- Check the hose of the appliance regularly. Do not use if it is damaged and contact an authorized service.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- If heavily used for cleaning dust such as cement or grout the dust indicator will lit earlier then expected, in such case replace the dust bag even it is empty.
- Do not use the appliance without filters; otherwise it can get damaged.
- When vacuuming the stairs, the appliance should be located below the user.
- If your store the package material, keep it out of the reach of children.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products



This product does not include harmful and prohibited materials specified in the "Regulation for Supervision of the Waste Electric and Electronic Appliances" issued by the Ministry of Environment and Urban Planning. This appliance conforms to the WEEE regulation. This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Ask the local authority in your area for these collection points. Contribute to the preservation of environment and natural sources by taking the used products to the recycling points.

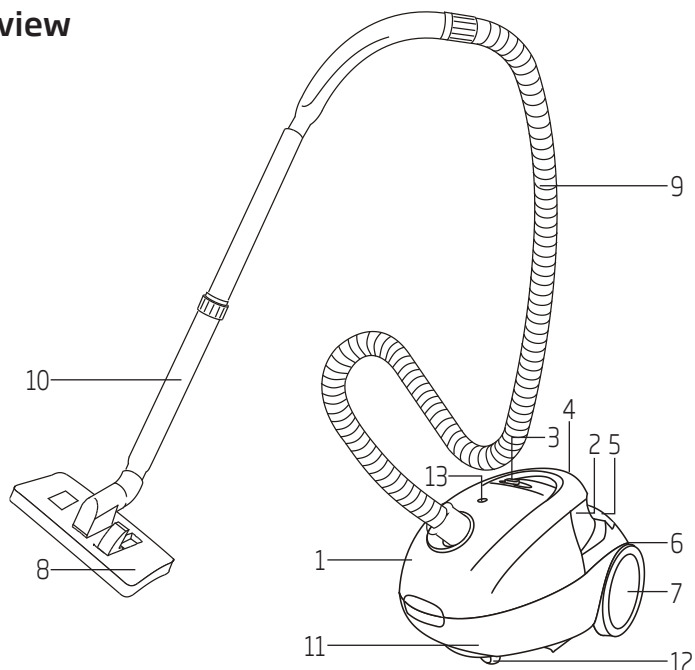
1.3 Package information



Package of the product is made of recyclable materials in accordance with our National Legislation. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your vacuum cleaner

2.1 Overview



1. Front cover
2. Rear cover
3. Power regulator (BKS 1515 only)
4. On/Off button
5. Cord rewinding button
6. Supply cord
7. Rear wheel
8. Hard floor/carpet nozzle
9. Hose
10. 2 pcs. plastic extension tubes (BKS 1510-BKS 1511)
11. Lower body
12. Rotating wheel
13. Dust bag full indicator

2.2 Technical data

Power supply	:	220-240 V~, 50/60 Hz
Power max	:	1600 W (BKS 1510-BKS 1511)
	:	1800 W (BKS 1515)
Dust capacity	:	2,0 L
Radius of operation	:	8m
Net weight	:	3,9kg

Rights to make technical and design changes are reserved.

The values which are declared in the markings affixed on your product or the other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

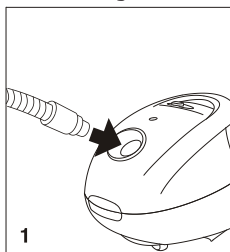
3 How to Use

3.1 Intended use

The appliance was designed to be used in houses, and is not fit for industrial use.

3.2 Assembling the appliance

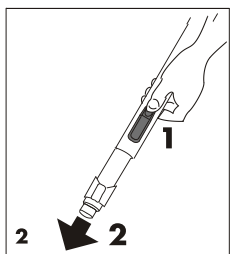
Insert the hose in the coupling on the appliance and press as far as it will go.



3.3 Telescopic tube (BKS 1515 only)

Connect the telescopic tube to the end of the hose handgrip.

The telescopic extension enables the hose to be extended to the required length.

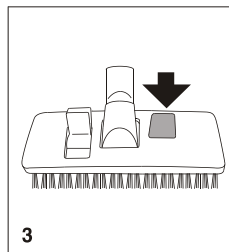


All vacuuming tools can be connected either directly to the hose handgrip or to the telescopic extension.

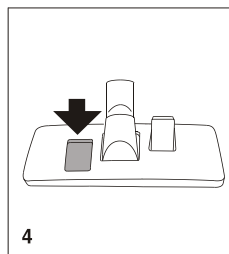
3.4 Using the cleaning tools

- Two position carpet/floor brush

Pos.1: to clean hard floors, bristles out.

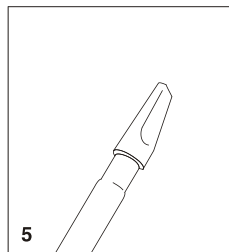


Pos.2: to clean carpets and rugs, bristles in.



- Crevice tool

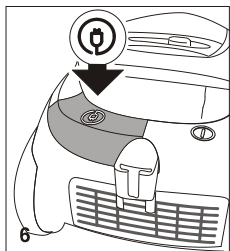
Ideal for removing dust from fabric, furniture books, curtains, frames and clothing.



3 How to Use

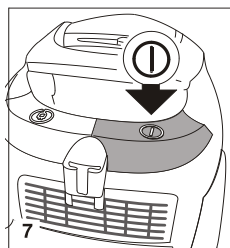
3.5 Instructions

Before using the appliance, extract the power cable completely and plug into the mains. To rewind the cable, unplug and press the cable wind button.



3.6 Operation

To turn the vacuum cleaner on, lightly press the ON/OFF button.

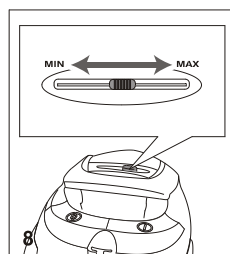


3.7 Suction power regulation(BKS 1515)

Move the power regulator to electronically regulate suction power according to the type of surface to be cleaned.

The maximum power of the appliance can therefore be exploited to vacuum dust from carpets or hard floors (marble, ceramics, cotto, etc) and a lower suction power to clean curtains or other light fabrics.

The hose handgrip also incorporates a mechanical suction regulator. This enables suction power to be varied rapidly and practically by simply moving the slide.



4 Cleaning and maintenance

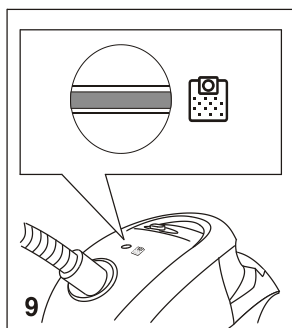
Switch off and unplug the appliance ,before cleaning it.



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

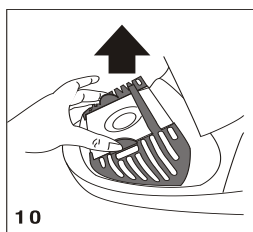
4.1 Dust bag full indicator

The dust bag full indicator warns when the dust bag needs changing or the vacuum hose is blocked.



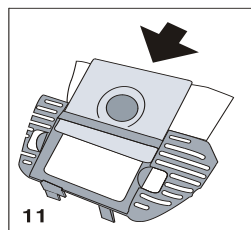
4.2 Replacing the dust bag

To change the paper dust bag, pull the bag compartment opening lever and lift the cover. Remove the dust bag holder and throw away the old bag. Insert the new bag in place of the old one and put the dust bag holder back in the compartment.



Close the cover with slight pressure. You should change the dust bag frequently when vacuuming up very fine dirt such as flour, talcum powder, etc.

To avoid the appliance giving off unpleasant smells, you should replace the dust bag at least twice a year.

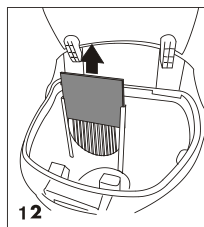


The appliance has a safety device which prevents the dust bag compartment cover being closed when there is no dust bag in place.

4.3 Motor protection filter

To extend the working life of the appliance and protect the motor, it is vital to keep the motor protection filter clean.

To access the filter, open the dust bag compartment, extract the dust bag and remove the filter holder.



If the filter is not excessively dirty, simply remove the dust.

If the filter is very dirty, wash by hand in cold or warm water.

4 Cleaning and maintenance

Make sure the filter is dry before putting it back in the appliance.

When replacing the filter, make sure it is positioned correctly.



WARNING: Never wash the filter in the washing machine or dry with a hairdryer.

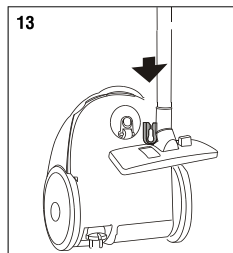
4.4 Air outlet filter

Remove the rear grill, take out the sponge filter and when visibly dirty, clean it. You should clean the filter at least every 5 dust bag changes.



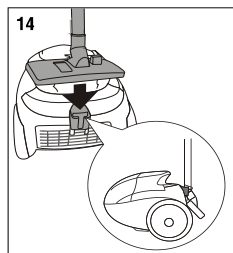
WARNING: Never use the appliance without the filter.

4.5 Parking position



a convenient hose "parking" system.

The appliance is provided with a parking base at the bottom to enable it to be put away safely and tidily in the parking position. If you have to interrupt cleaning for a brief period, the appliance has



Insert the bracket on the brush joint into the housing on the bottom of the appliance. Insert the bracket on the brush joint into the housing in the parking base at the rear of the appliance.



WARNING: Malfunction of the appliance (low power, unusual noise or complete breakdown) could be caused by obstructed nozzles or hoses or faulty electrical components.

Check the nozzles, dust bag and motor protection filter.

If this does not resolve the problem, take the appliance to an authorised service centre.

4.6 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Pull the appliance's plug out.
- Keep the appliance out of the reach of children.

Avant de commencer, bien vouloir lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi les produits Beko. Nous espérons que ce produit, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possibles. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser ce produit, de lire attentivement ce manuel et tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour toute consultation future. Si vous confiez le produit à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui remettre également le manuel d'utilisation. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut s'appliquer à plusieurs autres modèles. Les différences entre un modèle et un autre sont clairement exposées dans le manuel.

Signification des pictogrammes

Les symboles suivants sont repris tout au long de ce manuel:



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



Classe de protection pour le choc électrique.



Cet produit a été fabriqué dans les usines modernes respectueuses de l'environnement.

Cet appareil est conforme
à la directive DEEE



Ne contient pas de PCB.
Fabriqué en P.R.C.

CONTENU

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement 13-15

- 1.1 Consignes générales de sécurité 13
- 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au
rebut des produits usagés 15
- 1.3 Information sur l'emballage 15

2 Présentation de l'aspirateur 16

- 2.1 Vue d'ensemble 16
- 2.2 Données techniques 16

3 Utilisation 17-18

- 3.1 Utilisation préconisée 17
- 3.2 Assemblage de l'appareil 17
- 3.3 Tube télescopique
(uniquement sur le BKS 1515) 17
- 3.4 Utilisation des accessoires de l'aspirateur 17
- 3.5 Instructions 18
- 3.6 Fonctionnement 18
- 3.7 Réglage de la puissance d'aspiration
(BKS 1515) 18

4 Entretien et nettoyage 19-20

- 4.1 Indicateur de sac à poussière plein 19
- 4.2 Changement du sac à poussière 19
- 4.3 Filtre de protection du moteur 19
- 4.4 Filtre d'évacuation d'air 20
- 4.5 Position «parking» 20
- 4.6 Rangement 20

Cette section contient les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques de dommages corporels ou de dégâts matériels.

Le non-respect de ces consignes annule la garantie.

1.1 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu selon les normes internationales de sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en étant conscients des dangers y afférents.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne l'utilisez jamais si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. Contactez le service agréé.
- Assurez-vous que votre source d'alimentation électrique soit conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de votre appareil.
- Un minimum de 16 A est nécessaire pour assurer la sécurité de l'alimentation secteur de l'appareil.
- N'utilisez pas de cordon prolongateur avec l'appareil.
- Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, assurez-vous qu'il ne reste pas coincé, tordu ou frotté contre des objets pointus.

- Lorsque l'appareil est branché évitez de toucher la prise avec des mains mouettes ou humides.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de l'alimentation.
- Ne passez pas des matériaux inflammables à l'aspirateur. Lorsque vous passez des mégots de cigarettes à l'aspirateur, assurez-vous qu'ils sont refroidis.
- Ne passez pas à l'aspirateur de l'eau ou d'autres liquides similaires.
- Mettez l'appareil à l'abri de la pluie, des sources d'humidité et de chaleur.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité des combustibles, des matières ou des lieux inflammables.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil avant le nettoyage et l'entretien.
- Ne trempez pas l'appareil ou son câble dans de l'eau pour son nettoyage.
- Faites une vérification régulière du tuyau de l'appareil. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé. En cas de problème, contactez un technicien agréé.
- N'essayez pas de démonter l'appareil.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.
- Si vous nettoyez des poussières épaisses comme du ciment ou du mortier liquide, l'indicateur de poussière s'allume plus tôt que prévu ; dans ce cas, changez de sac à poussière, même s'il est vide.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre; autrement dit, il va s'endommager.

- Lorsque vous passez l'aspirateur au niveau des escaliers, l'appareil doit être situé en dessous de l'utilisateur.
- Si vous conservez le matériel d'emballage, veuillez le tenir hors de la portée des enfants.

1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des produits usagés



Ce produit ne contient pas de substances dangereuses et prohibées, telles que décrites dans la « Directive réglementant les déchets d'équipements électriques et électroniques » émanant du Ministère de l'Environnement et de l'Aménagement urbain. Cet appareil est conforme à la directive DEEE. Le présent appareil a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés aux fins de recyclage. Par conséquent, à la fin de sa durée de vie, il ne doit pas être mis au rebut aux côtés de déchets domestiques ordinaires. Au contraire, il doit être éliminé dans un point de collecte réservé au recyclage d'appareils électriques et électroniques. Consultez les autorités locales de votre région pour connaître les points de recyclage. Contribuez à la préservation de l'environnement et des sources naturelles en déposant les produits usagés dans les points de recyclage.

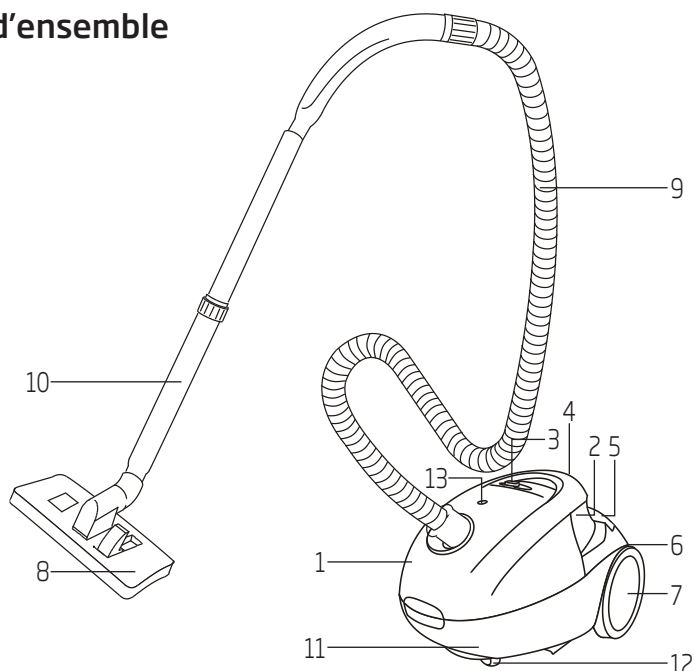
1.3 Informations sur l'emballage



L'emballage du produit est fait à partir de matériaux recyclables, conformément à notre Règlementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

2 Présentation de l'aspirateur

2.1 Vue d'ensemble



1. Couvercle avant
2. Couvercle arrière
3. Régulateur de puissance (uniquement sur le BKS 1515)
4. Bouton Marche/Arrêt
5. Bouton de rembobinage du câble d'alimentation
6. Câble d'alimentation
7. Roue arrière
8. Suceur d'aspiration pour sols durs/moquette
9. Tuyau
10. 2 tubes d'extension en plastique (BKS 1510-BKS 1511)
11. Bas de l'appareil
12. Roue rotative
13. Indicateur de sac à poussière plein

2.2 Données techniques

Tension	:	220-240 V~, 50/60 Hz
Puissance max	:	1600 W (BKS 1510-BKS 1511)
	:	1800 W (BKS 1515)
Capacité de poussière	:	2,0 L
Rayon d'action	:	8 m
Poids net	:	3,9 kg

Droits de modifications techniques ou de conception réservés.

Les valeurs indiquées sur les inscriptions apposées sur votre produit ou les autres documents fournis avec le produit sont des valeurs obtenues en conditions de laboratoire, conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier selon l'utilisation de l'appareil et les conditions environnantes.

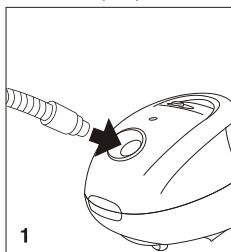
3 Utilisation

3.1 Utilisation préconisée

L'appareil a été conçu pour un usage domestique. Il n'a pas été conçu pour un usage industriel.

3.2 Assemblage de l'appareil

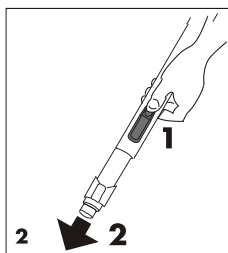
Insérez le tuyau dans le raccord de l'appareil et enfoncez-le aussi loin que possible.



3.3 Tube télescopique (uniquement sur le BKS 1515)

Connectez le tube télescopique à l'extrémité de la poignée du tuyau.

L'extension télescopique permet d'étendre le tuyau à la longueur souhaitée.

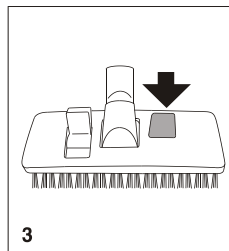


Tous les accessoires de l'aspirateur peuvent être fixés directement à la poignée du tuyau ou à l'extension télescopique.

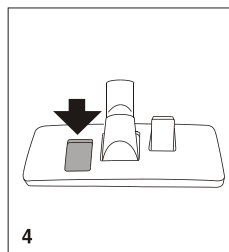
3.4 Utilisation des accessoires de l'aspirateur

- Brosse à moquette/sol à deux positions

Pos.1: pour nettoyer les sols durs, crins sortis.

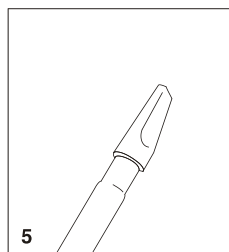


Pos.2: pour nettoyer la moquette et les tapis, crins rentrés.



- Suceur plat

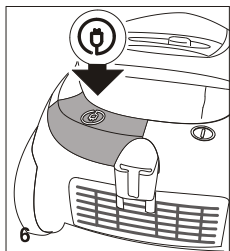
Parfait pour aspirer la poussière du tissu, des meubles, livres, rideaux, châssis et vêtements.



3 Utilisation

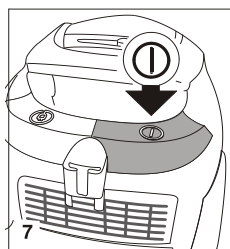
3.5 Instructions

Avant d'utiliser l'appareil, déroulez complètement le câble d'alimentation et branchez-le sur secteur. Pour rembobiner le câble, débranchez l'appareil et appuyez sur le bouton de rembobinage du câble.



3.6 Fonctionnement

Pour mettre l'aspirateur sous tension, appuyez légèrement sur le bouton MARCHE/ARRET.

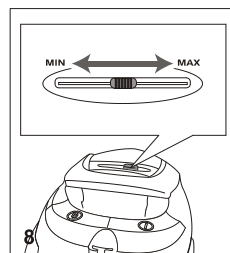


3.7 Réglage de la puissance d'aspiration (BKS 1515)

Utilisez le régulateur de puissance pour régler électroniquement la puissance d'aspiration selon le type de surface à nettoyer.

Vous pouvez toutefois utiliser la puissance maximale de l'appareil pour aspirer la poussière des tapis ou des sols durs (marbre, céramique, carrelage, etc.) et réduire la puissance pour nettoyer vos rideaux ou autres tissus plus légers.

La poignée du tuyau intègre également un régulateur d'aspiration mécanique. Sa molette pratique permet de varier rapidement



4 Entretien et nettoyage

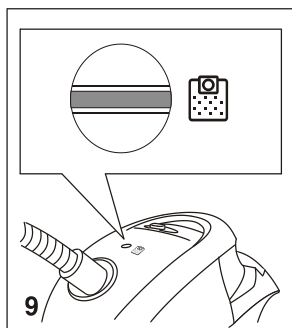
Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de le nettoyer.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.

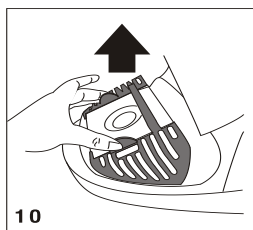
4.1 Indicateur de sac à poussière plein

L'indicateur de sac à poussière plein vous avertit lorsque le sac à poussière doit être changé ou que le tuyau de l'aspirateur est bouché.



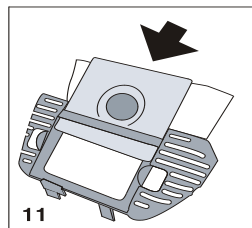
4.2 Changement du sac à poussière

Pour changer le sac à poussière en papier, tirez sur le levier d'ouverture du compartiment du sac et soulevez le couvercle. Retirez le support du sac à poussière et jetez l'ancien sac. Insérez le nouveau sac à la place de l'ancien et remettez en place le support du sac à poussière dans la compartiment.



Refermez le couvercle d'une légère pression. Changez le sac à poussière régulièrement si vous aspirez de la poussière très fine (farine, poudre de talc, etc.).

Afin d'éviter que l'appareil ne dégage des odeurs désagréables, nous vous recommandons de changer le sac à poussière au moins deux fois par an.

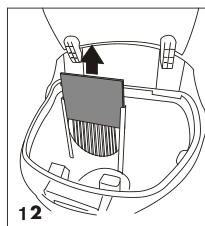


L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui empêche la fermeture du couvercle du compartiment du sac à poussière en l'absence de sac à poussière.

4.3 Filtre de protection du moteur

Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil et de protéger le moteur, il est essentiel que le filtre de protection du moteur reste propre.

Pour accéder au filtre, ouvrez le compartiment du sac à poussière, retirez le sac à poussière et retirez le support du filtre.



4 Entretien et nettoyage

Si le filtre n'est pas trop sale, retirez simplement la poussière.

Si le filtre est très sale, lavez-le à la main dans de l'eau chaude ou froide.

Veillez à ce que le filtre soit bien sec avant de le remettre en place dans l'appareil.

Lorsque vous remettez le filtre en place, vérifiez qu'il est positionné correctement.



WARNING: Ne lavez jamais le filtre en machine et ne le séchez jamais avec un sèche-cheveux.



Le dysfonctionnement de l'appareil (baisse de puissance, bruit inhabituel ou panne complète) peut être provoqué par un succion ou un tuyau bouché ou des éléments électriques défectueux.

Vérifiez les suctions, le sac à poussière et le filtre de protection du moteur.

Si le problème persiste, confiez l'appareil à un centre de maintenance autorisé.

4.4 Filtre d'évacuation d'air

Retirez la grille arrière, puis le filtre en éponge et s'il est sale, nettoyez-le. Le filtre doit être nettoyé au moins tous les 5 changements de sac à poussière.

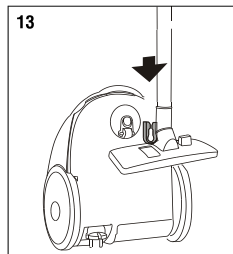


N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre.

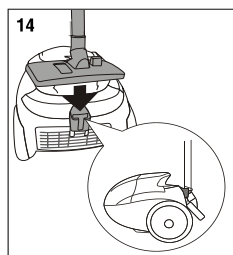
4.6 Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le ranger soigneusement.
- Retirez la fiche d'alimentation.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

4.5 Position «parking»



de blocage du tuyau très pratique.



Au bas de l'appareil se trouve une bride de fixation permettant de le ranger parfaitement en position «parking.» Si vous devez interrompre le nettoyage pendant un court instant, l'appareil est équipé d'un système

Insérez le support du coude de la brosse dans le logement au bas de l'appareil. Insérez le support du coude de la brosse dans la bride de fixation à l'arrière de l'appareil.

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Beko ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.
	Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.
	Elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı.



Bu ürün çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

İÇİNDEKİLER

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 23

- 1.1 Genel güvenlik 23
- 1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması 24
- 1.3 Ambalaj bilgisi 24

2 Elektrikli süpürge 25

- 2.1 Genel bakış 25
- 2.2 Teknik veriler 25

3 Kullanım 26-27

- 3.1 Kullanım amacı 26
- 3.2 Parçalarının monte edilmesi 26
- 3.3 Teleskobik boru (BKS 1515) 26
- 3.4 Parke/Halı fırçasının iki farklı pozisyonda kullanımı 26
- 3.5 Kullanım talimatları 27
- 3.6 Çalıştırma 27
- 3.7 Emiş gücü ayarı (BKS 1515) 27

4 Temizlik ve bakım 28-29

- 4.1 Toz torbası dolum göstergesi 28
- 4.2 Toz torbasının değiştirilmesi 28
- 4.3 Motor koruma filtresi 28
- 4.4 Hava çıkış filtresi 29
- 4.5 Parketme özelliği 29
- 4.6 Taşıma ve nakliye 29

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Elektrik kablosu veya cihaz hasarlıysa kullanmayın. Yetkili servise başvurun.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı kullanacağınız şebeke en az 16 A'lık bir sigorta ile emniyete alınmış olmalıdır.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin.
- Cihaz elektriğe bağlıyken elleriniz nemli veya ıslaksa, cihazın fişine dokunmayın.
- Cihazın fişini prizden çıkartırken kablosundan çekmeyin.
- Yanıcı maddeleri süpürmeyin ve sigara külünü süpürürken soğumuş olmasına dikkat edin.
- Su veya diğer sıvı maddeleri süpürmeyin.

- Cihazı yağış, nem ve ısı kaynaklarından koruyun.
- Cihazı patlayıcı veya yanıcı ortamların ve maddelerin bulunduğu yerde veya yakınında kullanmayın.
- Temizlik ve bakım öncesi cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı veya elektrik kablosunu temizlemek için suya daldırmayın.
- Cihazın hortumunu düzenli olarak kontrol edin. Hasar durumunda kullanmayın, yetkili servise başvurun.
- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Çimento, sıva gibi ince tozlu temizliklerde yoğun kullanımda toz torbası dolum lambası erken yanacaktır, bu durumda toz torbası boş olsa dahi değiştirin.
- Cihazı filtreleri olmadan kullanmayın, zarar görebilir.

- Merdivenleri süpürürken cihaz kullanıcının aşağısında bulunmalıdır.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması



Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

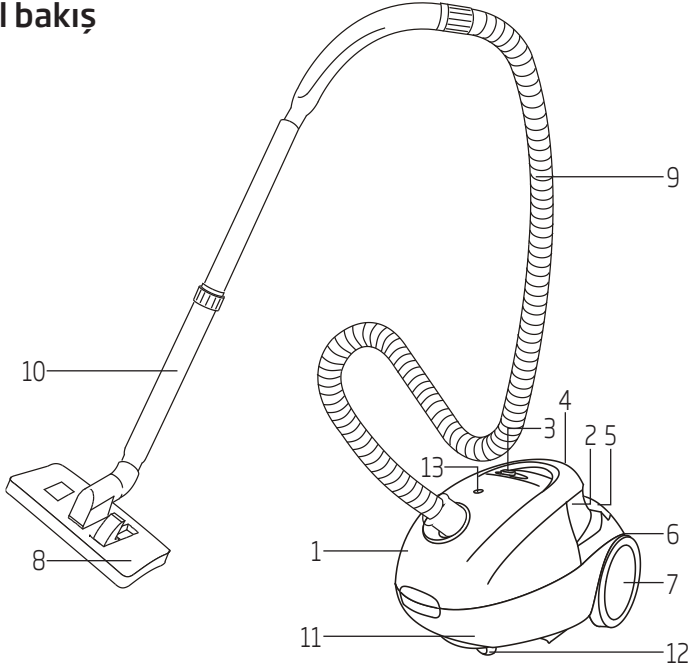
1.3 Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

2 Elektrikli süpürge

2.1 Genel bakış



1. Ön kapak
2. Arka kapak
3. Emiş gücü ayarı (BKS 1515)
4. On/Off butonu
5. Kablo sarıcı butonu
6. Kablo
7. Arka tekerlek
8. Parke/halı fırçası
9. Hortum grubu
10. 2 parça plastik uzatma borusu (BKS 1510-BKS 1511) Metal teleskobik boru (BKS 1515)
11. Alt gövde
12. Döner tekerlek
13. Toz torbası dolum göstergesi

2.2 Teknik veriler

Besleme gerilimi	:	220-240 V~, 50/60 Hz
Güç max	:	1600 W (BKS 1510-BKS 1511)
	:	1800 W (BKS 1515)
Toz kapasitesi	:	2,0 L
Kullanım yarıçapı	:	8m
Net ağırlık	:	3,9kg

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

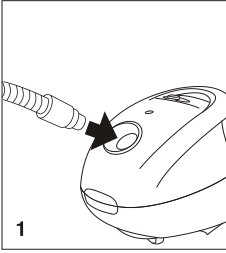
3 Kullanım

3.1 Kullanım amacı

Cihaz ev tipi kullanım için tasarlanmıştır, sanayi tipi kullanım için uygun değildir.

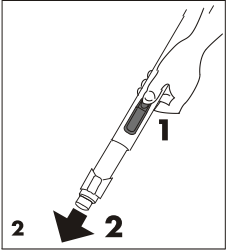
3.2 Parçalarının monte edilmesi

Hortumun süpürgeye takılacak olan adaptör parçasını tutarak ürünün emiş ağzına bastırarak takın.



3.3 Teleskobik boru (BKS 1515)

Teleskobik boruyu süpürge hortumunun boru adaptörünün ucuna takın. Teleskobik özellik uzatma borusunu istediğiniz uzunlukta ayarlamayı sağlar.

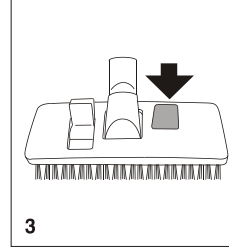


Tüm süpürge aparatları doğrudan teleskobik borunun ucuna veya hortumun süpürme boru adaptörüne takılabilecek şekilde tasarlanmıştır.

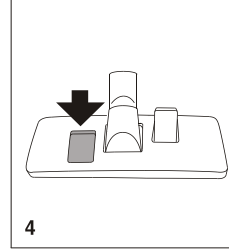
3.4 Parke/Halı fırçasının iki farklı pozisyonda kullanımı

- Two position carpet/floor brush

Pozisyon 1: Sert yüzey ve parke zeminleri temizlerken fırça kısmı dışarıda olmalıdır.

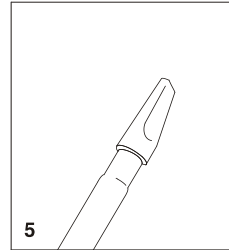


Pozisyon 2: Halı ve kilimlerin temizliği esnasında fırça kısmı içerde olmalıdır.



- Dar ağızlı uç

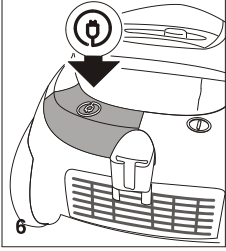
Bu aksesuar kumaş yüzeylerden, kitaplıklardan, perdelerden, pencere çerçevelerinden ve elbiselerden tozları almak için uygundur.



3 Kullanım

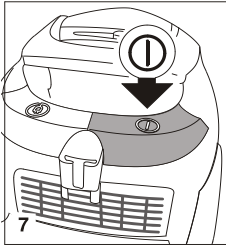
3.5 Kullanım talimatları

Ürünü kullanmadan önce, ürünün arka kısmındaki fişi tutarak tamamen çekiniz ve prize takın. Süpürme işlemi bittikten sonra ise ürünü kapattıktan sonra fişi prizden çıkardığınızda kabloyu yeniden içeri toplamak için kablo sarıcı düğmesine basın.



3.6 Çalıştırma

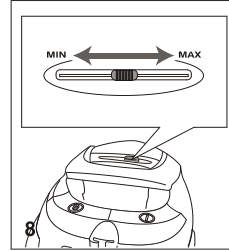
Ürünün çalışması için on-off tuşuna bir kez hafifçe basın.



3.7 Emiş gücü ayarı (BKS 1515)

Emiş gücü ayar düğmesini hareket ettirerek temizlenecek yüzeye göre emiş gücünü ayarlamanız mümkündür. Sert zemin, parke ve halı gibi yüzeylerde ürünü max konumunda çalıştırmanız daha uygun olacaktır. Düşük emiş gücünü ise perde temizliği ve hafif kilim v.b. parçaları temizlerken kullanabilirsiniz.

Hortumdaki boru adaptörü üzerinde de aynı zamanda bir hava boşluğu kanalı yer alır. Bunu açtığınız zaman ürünün emiş gücü ayar düğmesine dokunmadan da emiş gücünü düşürebileceksiniz



4 Temizlik ve bakım

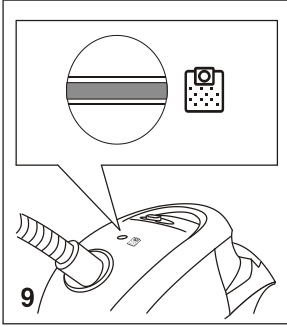
Temizlik yapmadan önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.



UYARI: Cihazı temizlemek için kesinlikle benzin, solvent, aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler veya sert fırçalar kullanmayın.

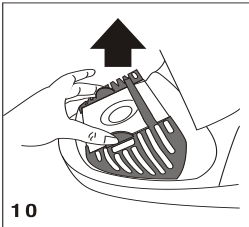
4.1 Toz torbası dolum göstergesi

Toz torbası dolum göstergesi toz torbasının ince gözenekleri ince tozla dolarak emiş gücü düştüğünde uyaracaktır. Aynı zamanda hortum veya emiş ağzına büyük bir parça tıkanmaya sebep olursa uyaracaktır.

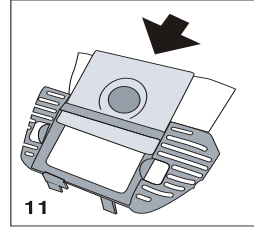


4.2 Toz torbasının değiştirilmesi

Toz torbasını değiştirmek için, torbanın takıldığı parça ile birlikte ön kapağı açıktan sonra dışarı çıkarınız. Torba tutucu parçayı toz torbasından ayırınız ve dolu torbayı çöpe atın. Yeni torbayı torba tutucu parçaya taktıktan sonra tekrar toz torbası haznesine yerleştirin.



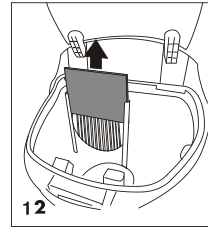
Ön kapağı hafifçe bastırarak kapatın. Toz torbası dolu gözükme bile un, alçı gibi çok ince tozların az miktarda süpürülmesi bile gözeneklerini hemen tıkararak emiş gücünü düşürecektir. Bu durumlarda toz torbası boş görünse bile değiştirmeniz gerekir. Ürününüzü nadiren kullanıyor olsanız bile, şayet kötü kokulara maruz kalmak istemiyorsanız toz torbasını dolmadığı halde bile 6 ayda bir muhakkak değiştirin.



Ürününüzde tor torbası takılı olmadığı zaman ön kapağın kapanmasını engelleyen bir sistem yer almaktadır. Ön kapak kapanmıyor ise içinde toz torbası olup olmadığını lütfen kontrol edin.

4.3 Motor koruma filtresi

Ürünün motorunu korumak ve dolayısıyla ürün ömrünü artırmak üzere ürününüzde motor öncesi koruma filtresi yer almaktadır. Filtreye ulaşmak için toz torbası ile kasedini çıkarmanız gerekmektedir.



4 Temizlik ve bakım

Eğer motor koruma filtresi çok kirli değilse filtreyi çöp üzerinde silkeleyerek temizlemeniz yeterlidir. Eğer filtre çok kirli görünüyor ise, filtreyi elinizde ılık suda yıkayın. Fakat filtreyi yeniden yerine takmak için filtre tamamen kurumuş olmalıdır. Filtreyi yerine takarken doğru şekilde yerleştirdiğinizden de lütfen emin olun.



WARNING: Filtreyi asla çamaşır makinasında yıkamayın veya kuruma işlemini saç kurutma makinası ile yapmayın.



UYARI: Ürününüzde bir problem olduğunda (düşük emiş gücü, tuhaf bir ses veya çalışmama) bunun sebebi tıkanmış süpürme uçları veya arızalı elektriksel parçalar olabilir. Bu durumlarda süpürme uçlarının tıkalı olmadığını kontrol edin. Toz torbası ve motor koruma filtresini kontrol ediniz. Şayet sorun çözülüyor ise, ürününüzü lütfen yetkili servise götürün.

4.4 Hava çıkış filtresi

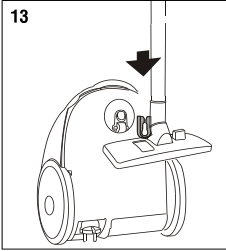
Arka kısımdaki ızgara parçayı çıkardığınızda hava çıkış filtresine ulaşacaksınız. Eğer kirli görünüyor ise çıkarıp temizleyiniz. En az her 5 toz torbası değişiminde bir bu filtreyi temizlemeniz gerekmektedir.



UYARI: Cihazı filtresiz kullanmayın.

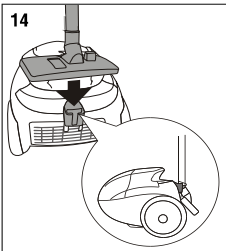
4.5 Parketme özelliği

13



Ürününüzün alt kısmında parketme konumu sağlayacak olan park yeri yer almaktadır. Park halindeyken ürününüzü daha az yer kaplayacak şekilde saklayabilirsiniz.

14



Aynı zamanda kullanım esnasında ara vermeniz gerektiğinde fırça dirseğinin arkasında yer alan kanca kısmını ürünün arka kısmında yer alan park yuvasına da takabilirsiniz.

4.6 Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.
- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

Прочитайте это руководство перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции компании Веко. Мы надеемся, что продукция, изготовленная на современном оборудовании и имеющая высокий уровень качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочитайте это руководство и все другие сопроводительные документы и используйте их в дальнейшем в качестве справочника. При передаче изделия другому лицу передайте и это руководство. Соблюдайте все предостережения и изучите всю информацию в руководстве пользователя.

Условные обозначения

В разных разделах данного руководства по эксплуатации использованы следующие символы:

	Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
	Предупреждение об опасных ситуациях для жизни людей и имущества.
	Класс защиты для поражения электрическим током.



Это изделие изготовлено на современном оборудовании, не загрязняющем окружающую среду.

Соответствует нормам ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования.



Не содержит ПХБ.
Сделано в КНР.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды 32-34

- 1.1. Общая безопасность.....32
- 1.2 Соответствие Директиве WEEE и утилизация отходов34
- 1.3. Информация об упаковке34

2 Ваш пылесос 35

- 2.1 Обзор.....35
- 2.2 Технические характеристики35

3 Насадки и другие принадлежности 36

- 3.1 Назначение изделия36
- 3.2 Сборка пылесоса36
- 3.3 Телескопическая трубка (только в модели BKS 1515)36
- 3.4 Применение насадок36
- 3.5 Указания по применению37
- 3.6 Эксплуатация37
- 3.7 Регулирование мощности всасывания (BKS 1515).....37

4 Уход и чистка 38

- 4.1 Индикатор заполнения пылесборника38
- 4.2 Замена мешка-пылесборника.....38
- 4.3 Фильтр для защиты электродвигателя.....38
- 4.4 Фильтр воздуховыпускного отверстия39
- 4.5 Положение при временной остановке39
- 4.6 Хранение.....39

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба.

При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

1.1. Общая безопасность

- Данное устройство отвечает международным стандартам безопасности.
- Дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или без соответствующих навыков и опыта могут использовать данный прибор только под присмотром или после получения инструкций по поводу безопасного использования прибора и осознания связанных с этим опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Не позволяйте детям

самостоятельно выполнять очистку и обслуживание прибора.

- Ни в коем случае не пользуйтесь электроприбором, если шнур питания или электроприбор повреждены. В таком случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
- Напряжение сети питания должно соответствовать информации, указанной на табличке с техническими данными.
- Питание электроприбора должно быть защищено предохранителем с номинальным током не менее 16 А.
- Не подключайте электроприбор через удлинитель.
- Для предупреждения повреждения кабеля следует убедиться, что он не застрял, не перекручен и не упирается в острые края поверхностей.

- Не прикасайтесь к электроприбору или его вилке при включении, если у вас мокрые или влажные руки.
- Не наматывайте шнур питания на прибор при отключении от сети питания.
- Не следует убирать пылесосом горючие вещества, а при уборке сигаретного пепла – следует предварительно убедиться, что он остыл.
- Не следует убирать пылесосом воду и другие жидкие вещества.
- Необходимо защищать электроприбор от воздействия дождя, влажности а также держать вдали от источников тепла.
- Запрещается пользоваться электроприбором во взрывоопасных местах и вблизи легковоспламеняющихся и горючих материалов.
- Перед чисткой и техническим обслуживанием отключите прибор от электрической сети.
- Для очистки электроприбора или его кабеля не следует опускать их в воду.
- Необходимо регулярно проверять состояние шланга электроприбора. В случае повреждений не следует использовать устройство – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Ни в коем случае не разбирайте электроприбор.
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные производителем.
- Если пылесос, в основном, используется для сбора, например, цементной пыли или цементного раствора, индикатор пыли загорится раньше, чем обычно. В этом случае замените мешок-пылесборник, даже если он пустой.

- Не используйте электроприбор без фильтров, поскольку это может привести к его повреждению.
- При уборке пылесосом лестниц, электроприбор должен стоять ниже пользователя.
- Храните материал упаковки в недоступном для детей месте.

1.2 Соответствие Директиве WEEE и утилизация отходов



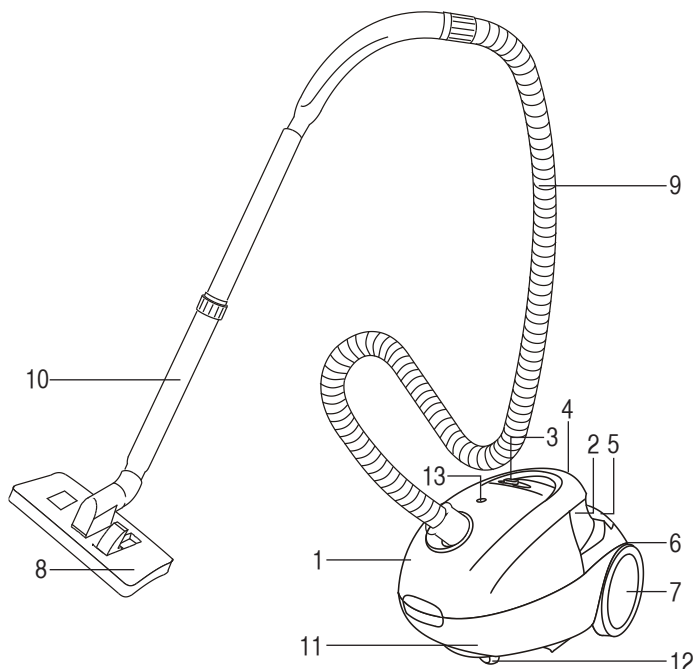
Данный прибор не содержит опасных и запрещенных материалов, указанных в «Положении о надзоре за отходами электрического и электронного оборудования», изданного Министерством по охране окружающей среды и городского планирования. Данное устройство удовлетворяет требованиям Директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Это изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые пригодны для повторного использования и подлежат вторичной переработке. В связи с этим не следует утилизировать изделие с обычными бытовыми отходами по истечении срока его эксплуатации. Его следует сдать в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. За сведениями о местонахождении пунктов сбора обратитесь в местные органы власти. Сдавая на переработку старые бытовые приборы, вы помогаете сохранить окружающую среду и природные ресурсы.

1.3. Информация об упаковке



Упаковка прибора изготовлена из материалов, пригодных для вторичной обработки, в соответствии с нашими государственными законами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, учрежденные местными органами власти.

2.1 Обзор



1. Передняя крышка
2. Задняя крышка
3. Регулятор мощности (только в модели BKS 1515)
4. Выключатель
5. Кнопка намотки шнура питания
6. Шнур питания
7. Заднее колесо
8. Универсальная насадка для ковров и пола
9. Шланг
10. Пластмассовые удлинительные трубки — 2 шт. (BKS 1510-BKS 1511) Металлическая телескопическая трубка (BKS 1515)
11. Нижняя часть корпуса
12. Передний ролик
13. Индикатор заполнения пылесборника

2.2 Технические характеристики

Напряжение	: 220-240 В, 50/60 Гц
Макс. мощность	: 1600 Вт (BKS 1510-BKS 1511)
	: 1800 Вт (BKS 1515)
Емкость пылесборника	: 2,0 L
Радиус действия	: 8 м
Масса нетто	: 3,9 кг

Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции изделия.

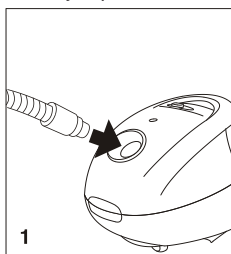
Значения, отмеченные на маркировке на ваших продуктах или других печатных документах, поставляемых с этой маркировкой, представляют значения, которые были получены в лабораториях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут изменяться в зависимости от использования прибора и условий окружающей среды.

3.1 Назначение изделия

Данный электроприбор предназначен для бытового использования и не подходит для использования в промышленных целях.

3.2 Сборка пылесоса

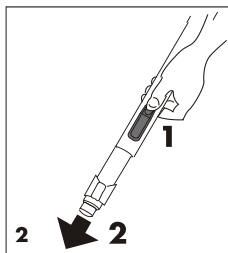
Вставьте шланг в гнездо на пылесосе и прижмите его до упора.



3.3 Телескопическая трубка (только в модели BKS 1515)

Присоедините телескопическую трубку к концу ручки шланга.

Телескопическая трубка позволяет удлинить шланг до нужной длины.

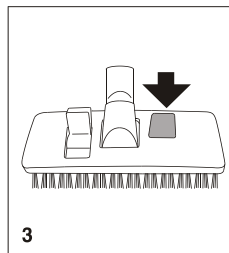


Все принадлежности можно присоединять как непосредственно к ручке шланга, так и к телескопической трубке.

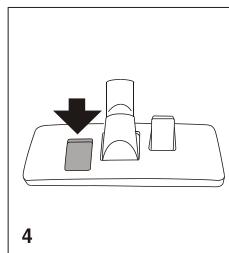
3.4 Применение насадок

- Насадка для ковров и пола с двухпозиционным переключателем

Положение 1: для чистки гладких полов, щетинная щетка выдвинута.

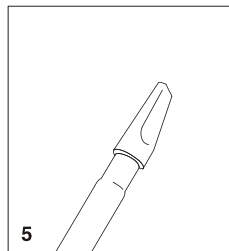


Положение 2: для чистки ковров и ковровых покрытий, щетинная щетка убрана.



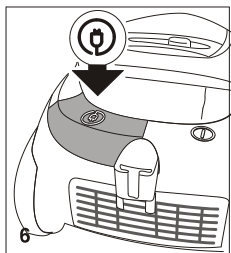
- Щелевая насадка

Предназначена для удаления пыли с обивки, мебели, книг, штор, рам и одежды.



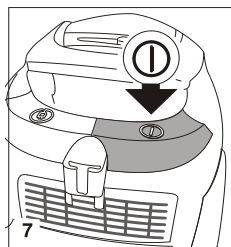
3.5 Указания по применению

Перед началом уборки полностью вытяните шнур питания и подключите его к розетке электрической сети. Чтобы смотать шнур питания, выньте его из розетки и нажмите кнопку намотки шнура.



3.6 Эксплуатация

Включите пылесос, слегка нажав выключатель

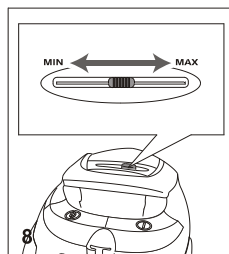


3.7 Регулирование мощности всасывания (BKS 1515)

Мощность всасывания пылесоса можно отрегулировать соответственно типу очищаемой поверхности с помощью электронного ползункового регулятора.

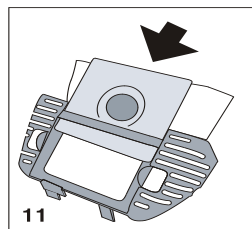
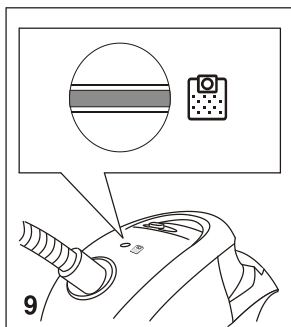
Для чистки ковров или гладких полов (мрамор, кафель или керамическая плитка и т.п.) рекомендуется использовать максимальную мощность всасывания, а для чистки штор и других тонких тканей — минимальную мощность.

Кроме того, на ручке шланга есть механический регулятор всасывания. Таким образом, можно легко изменить мощность всасывания, просто передвинув ползунок регулятора.



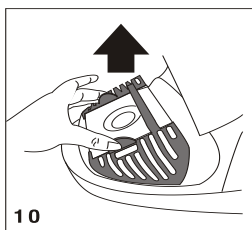
4.1 Индикатор заполнения пылесборника

Индикатор заполнения пылесборника служит для предупреждения о необходимости замены мешка-пылесборника или о закупоривании шланга.



4.2 Замена мешка-пылесборника

Чтобы заменить бумажный мешок-пылесборник, откройте крышку пылесборного отсека, потянув за рычаг. Выньте держатель мешка-пылесборника и выбросьте использованный мешок. Вставьте в держатель новый мешок-пылесборник и установите держатель на место в пылесборный отсек.



Закройте крышку и слегка прижмите ее. При уборке тонкодисперсных загрязнений, таких как мука или тальк, мешок-пылесборник необходимо заменять чаще.

Для предотвращения неприятных запахов мешок-пылесборник следует заменять не реже двух раз в год.

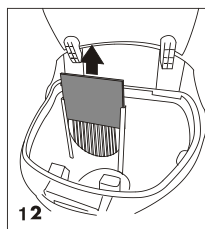


Этот пылесос оборудован защитным механизмом, который не позволяет закрыть крышку пылесборного отсека, если мешок-пылесборник не установлен.

4.3 Фильтр для защиты электродвигателя

Чтобы продлить срок службы пылесоса и обеспечить защиту электродвигателя, необходимо содержать фильтр для защиты электродвигателя в чистоте.

Чтобы достать фильтр, откройте пылесборный отсек, выньте мешок-пылесборник, а затем выньте держатель фильтра.



Если фильтр не очень грязный, просто удалите из него пыль.

Если фильтр сильно загрязнен, промойте его вручную в холодной или теплой воде.

Фильтр можно устанавливать в пылесос только после полного высыхания.

При замене фильтра следите за тем, чтобы он был расположен правильно.



Ни в коем случае не мойте фильтр в стиральной машине и не сушите его феном для волос.

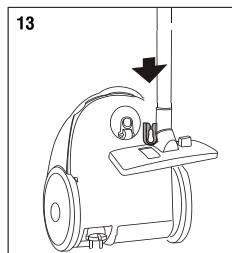
4.4 Фильтр воздуховыпускного отверстия

Снимите решетку сзади пылесоса, выньте губчатый фильтр и вымойте его, если он грязный. Этот фильтр следует очищать не реже, чем после использования 5 мешков-пылесборников.



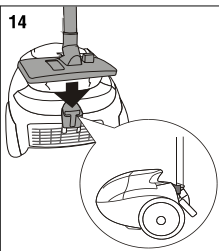
Важное замечание Ни в коем случае не пользуйтесь прибором без фильтра.

4.5 Положение при временной остановке



убрать в сторону.

С нижней стороны этого пылесоса есть удобная опора, на которой в случае короткого перерыва в уборке можно закрепить шланг. В таком виде пылесос можно аккуратно



Вставьте держатель, надетый на шланг в месте присоединения насадки, в паз на опоре сзади пылесоса



Причиной нарушения нормальной работы прибора (пониженная мощность, необычный шум или полная остановка) может быть закупоривание насадок, трубок или шланга либо неисправность электрических компонентов.

Проверьте насадки, мешок-пылесборник и фильтр для защиты электродвигателя.

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в фирменный сервисный центр.

4.6 Хранение

- Если вы не планируете использовать электроприбор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.
- Отсоедините сетевой шнур прибора.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Molimo Vas, prvo pročitajte korisnički priručnik!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo Vam za kupovinu ovog Beko uređaja. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog uređaja, proizvedenog pomoću najsavremenije tehnologije visokog kvaliteta. Molimo Vas, pažljivo pročitajte cijeli korisnički priručnik i sve prateće dokumente prije upotrebe uređaja i čuvajte ga u slučaju da Vam zatreba ubuduće. Ukoliko dajete uređaj nekom drugom, dajte i korisnički priručnik uz uređaj. Poštujte sva upozorenja i informacije iz priručnika.

Objašnjenje simbola

U korisničkom priručniku se koriste naredni simboli:



Važne informacije i korisni savjeti za upotrebu.



Upozorenje na opasnost po život ili oštećenje imovine.



Klasa zaštite od strujnog udara.



Ovaj uređaj je napravljen u savremenim fabrikama u uslovima koji nisu štetni po okolinu.

Usaglašen sa WEEE regulativom.



Ne sadrži PCB.

Napravljeno u P.R.C

SADRŽAJ

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbjednost i okolinu 42-43

- 1.1 Opšta bezbjednost 42
- 1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i bacanje starog uređaja 43
- 1.3 Informacije o ambalaži 43

2 Vaš usisivač 44

- 2.1 Pregled 44
- 2.2 Tehnički podaci 44

3 Kako se koristi 45-46

- 3.1 Namjena uređaja 45
- 3.3 Teleskopska cijev (samo model BKS 1515) 45
- 3.4 Upotreba nastavaka za čišćenje 45
- 3.5 Instrukcije 46
- 3.6 Rad uređaja 46
- 3.7 Regulisanje snage usisavanja (BKS 1515) 46

4 Priprema i korišćenje 47-48

- 4.1 Indikator pune kese za prašinu 47
- 4.2 Zamjena kese za prašinu 47
- 4.3 Filter za zaštitu motora 47
- 4.4 Filter na izlazu za vazduh 48
- 4.5 položaj "čuvanja" 48
- 4.6 Čuvanje uređaja 48

Ovaj dio sadrži bezbjednosna uputstva koja će Vam pomoći da se zaštitite od rizika povređivanja ili oštećenja imovine. Nepridržavanje uputstava Vam može poništiti garanciju.

1.1 Opšta bezbjednost

- Ovaj uređaj je usaglašen sa međunarodnim standardima bezbjednosti.
- Uređaj smeju koristiti djeca starosti 8 godina i više, kao i osobe sa redukovanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez znanja i iskustva u upotrebi uređaja samo ako se nalaze pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost koja im objašnjava bezbjedan način upotrebe uređaja i ako razumiju opasnosti koju upotreba uređaja nosi sa sobom. Djeca se ne smeju igrati sa uređajem. Djeca ne smeju čistiti i održavati uređaj ako su bez nadzora.
- Ne koristite uređaj ako je strujni kabl ili uređaj oštećen. Kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Vrijednosti Vaše strujne mreže moraju biti iste kao u informacijama o uređaju na tipskoj pločici uređaja.
- Napajanje uređaja zahtjeva sigurnosnu sklopku sa osiguračem snage od minimum 16A.
- Ne koristite uređaj priključen na produžni kabl.
- Kako biste spriječili oštećenja strujnog kabla, pazite da se ne pritiska, uvrće i ne trlja od oštre ivice.
- Ne dodirujte uređaj ili strujni kabl i utikač dok je uključen u struju, a Vaše ruke su vlažne ili mokre.
- Ne vucite za kabl kada isključujete uređaj iz struje. Uvijek držite za utikač.
- Ne usisavajte zapaljive supstance, a kada usisavate pepeo cigareta, provjerite da li je potpuno hladan.

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbjednost i okolinu

- Ne usisavajte vodu ili druge tečnosti.
- Zaštitite uređaj od kiše, vlage i izvora toplote.
- Nikada ne koristite uređaj unutar ili u blizini zapaljivih mjesta ili materijala.
- Isključite uređaj iz struje prije čišćenja i održavanja.
- Ne uranjajte uređaj ili strujni kabl u vodu kada ga čistite.
- Redovno provjeravajte crijevo. Ne koristite ga ako je oštećeno i kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Ne pokušavajte da razmontirate uređaj.
- Koristite samo originalne dijelove ili dijelove koje je preporučio proizvođač.
- Ako se uređaj često koristi za usisavanje prašine poput cementa ili fuga mase, indikator prašine će se uključiti ranije nego inače, pa u tom slučaju zamijenite kesu za prašinu, čak i ukoliko je prazna.
- Ne koristite uređaj bez filtera; može se oštetiti.
- Kada usisavate stepenište, uređaj se mora nalaziti ispod korisnika.
- Ako čuvate ambalažu uređaja, držite je van domašaja djece.

1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i bacanje starog uređaja



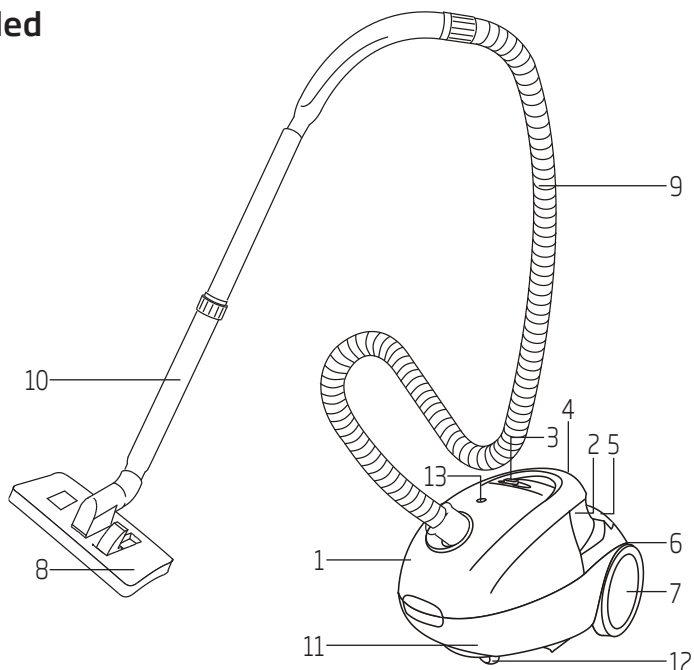
Ovaj uređaj ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u "Regulativi za superviziju električnih i elektronskih otpadnih uređaja" koju je izdalo Ministarstvo za okolinu i urbano planiranje. Usaglašen je sa WEEE Direktivom. Ovaj uređaj je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i reciklirati. Zato ne bacajte uređaj sa običnim otpadom iz domaćinstva na kraju vjeka trajanja. Onesite ga na mjesto za prikupljanje reciklažnog električnog i elektronskog otpada. Upitajte lokalne nadležne za Vašu oblast o ovakvim mjestima. Pomozite u zaštiti okoline i prirodnih resursa tako što ćete reciklirati upotrebljavani uređaj.

1.3 Informacije o ambalaži



Ambalaža uređaja je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim regulativama o okruženju. Nemojte bacati ambalažu zajedno sa običnim otpadom iz domaćinstva. Onesite je na mjesto određeno od strane lokalne nadležnosti na kome se prikuplja ambalaža.

2.1 Pregled



1. Prednji poklopac
2. Zadnji poklopac
3. Regulator snage (BKS 1515)
4. Dugme On/Off
5. Dugme za namotavanje kabla
6. Strujni kabl
7. Zadnji točkići
8. Nastavak za tvrdu podlogu/tepih
9. Crijevo
10. Plastični produžni nastavci, 2 komada (BKS 1510-BKS 1511) ili Metalna teleskopska cijev (samo BKS 1515)
11. Donji dio kućišta
12. Rotirajući točkići
13. Indikator pune kese za prašinu

2.2 Tehnički podaci

Napajanje	:	220-240 V~, 50/60 Hz
Max snaga:	:	1600 W (BKS 1510-BKS 1511)
	:	1800 W (BKS 1515)
Kapacitet posude za prašinu	:	2,0 L
Domjet usisavanja	:	8 m
Neto masa	:	3,9 kg

Proizvođač zadržava pravno na tehničke izmjene i promenu dizajna.

Oznake na uređaju ili vrijednosti navedene u dokumentaciji koju ste dobili uz uređaj su vrijednosti dobijene u laboratorijskim uslovima i uz relevantne standarde. Ove vrijednosti se mogu razlikovati u zavisnosti od upotrebe uređaja i uslova u okruženju.

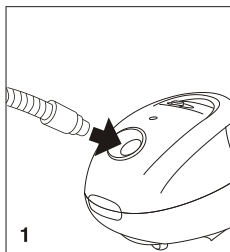
3 Kako se koristi

3.1 Namjena uređaja

Uređaj je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu i nije pogodan za industrijsku upotrebu.

3.2 Sastavljanje usisivača

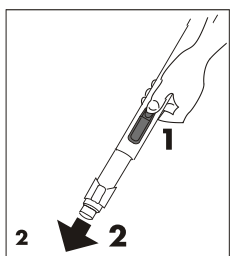
Umjetnite crijevo u otvor na usisivaču i utisnite ga što je dublje moguće.



3.3 Teleskopska cijev (samo model BKS 1515)

Postavite teleskopsku cijev na kraj ručice za držanje crijeva.

Teleskopski nastavci omogućavaju da se crijevo produži na potrebnu dužinu.

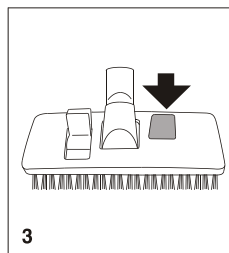


Svi nastavci za usisavanje se mogu povezati direktno na ručicu na crevu ili na teleskopski nastavak.

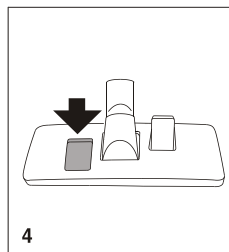
3.4 Upotreba nastavaka za čišćenje

- Četka za tepih/parket sa dva položaja

Položaj 1: Za čišćenje tvrdih podova izvucite dlačice.

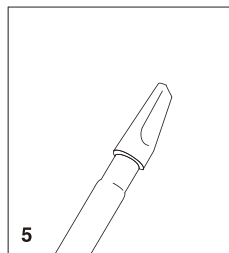


Položaj 2: Za čišćenje tepiha i prostirki uvucite dlačice.



- Uski nastavak

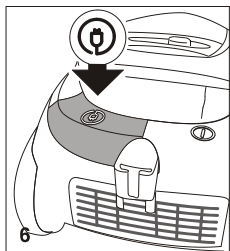
Idealan za usisavanje prašine sa tkanina, namještaja, knjiga, zavesa, ramova za slike i odeće.



3 Kako se koristi

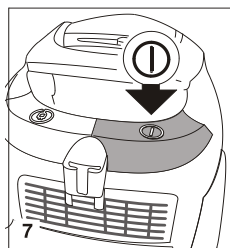
3.5 Instrukcije

Prije upotrebe uređaja izvucite do kraja strujni kabl i ubacite utikač u utičnicu. Da biste namotali strujni kabl, izvucite utikač iz struje i pritisnite dugme za namotavanje kabla.



3.6 Rad uređaja

Da biste uključili uređaj, nežno pritisnite dugme ON/OFF.

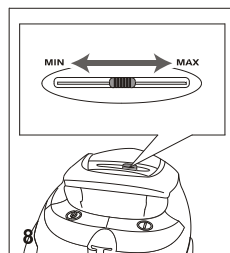


3.7 Regulisanje snage usisavanja (BKS 1515)

Okrenite regulator kako biste elektronski podesili snagu usisavanja prema vrsti površine koju usisavate.

Maksimalna snaga usisivača se može koristiti za usisavanje prašine sa tepiha ili tvrdih podova (mermer, keramika, pločice itd.), a manja snaga se koristi za usisavanje zavjesa ili drugih laganih tkanina.

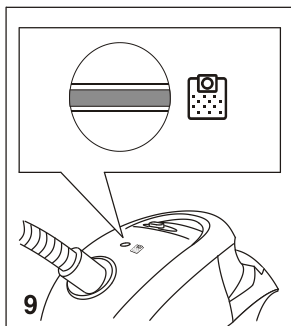
Ručica na crijevu takođe posjeduje i mehanički regulator za podješavanje snage usisavanja. To Vam omogućava da brzo prilagodite snagu usisavanja i vrlo se praktično koristi, tako što se jednostavno pomjera u stranu.



4 Priprema i korišćenje

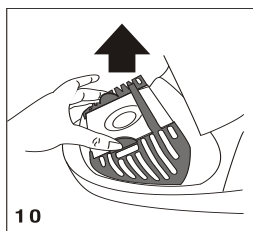
4.1 Indikator pune kese za prašinu

Indikator pune kese za prašinu obaveštava kada je potrebno zamijeniti kesu za prašinu ili je crijevo za usisavanje zapušeno.

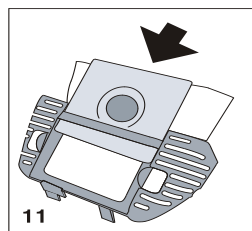


4.2 Zamjena kese za prašinu

Da biste zamijenili kesu za prašinu, povucite polugu za otvaranje odjeljka sa kesom i podignite poklopac. Skinite držač kese za prašinu i bacite napunjenu kesu. Stavite novu kesu umjesto stare i vratite držač kese za prašinu na svoje mjesto u odeljku.



Zatvorite poklopac blagim pritiskom. Trebalo bi da često mjenjate kesu za prašinu kada usisavate fine čestice prašine poput brašna, talka itd. Kako se u usisivaču ne bi pojavili neprijatni mirisi, mjenjajte kesu za prašinu najmanje dva puta godišnje.

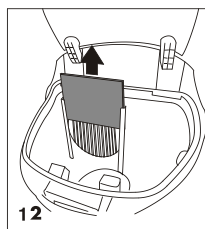


Uređaj posjeduje sigurnosni mehanizam koji sprečava da se poklopac odjeljka za kesu za prašinu zatvori ako kesu za prašinu nije na svom mjestu.

4.3 Filter za zaštitu motora

Kako biste produžili vijek uređaja i zaštitili motor, važno je da filter za zaštitu motora bude čist.

Da biste pristupili filteru otvorite odjeljak za prašinu, izvadite kesu za prašinu i skinite nosač filtera.



Ako filter nije previše zaprljan, možete samo otresti prašinu sa njega.

Ako je filter dosta prljav, operite ga ručno u hladnoj ili toploj vodi.

Proverite da li je filter potpuno suv prije nego što ga vratite na svoje mjesto u uređaj.

4 Priprema i korišćenje

Kada vraćate filter, provjerite da li je pravilno namješten.



Važno: Nikada ne perite filter u veš mašini i ne sušite ga fenom za kosu.

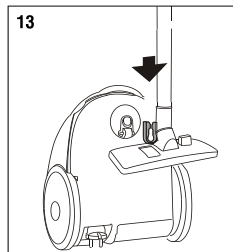
4.4 Filter na izlazu za vazduh

Skinite rešetku sa zadnje strane, izvadite suđerasti filter i ođistite ga kada se zaprlja. Trebalo bi da čistite ovaj filter na svakih 5 promjena kese za prašinu.

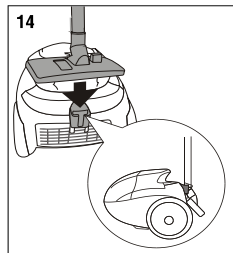


Važno: Nikada ne uključujte usisivač bez postavljenog filtera.

4.5 položaj "čuvanja"



Uređaj ima bazu za stajanje na dnu, čime je moguće bezbjedno čuvanje u uspravnom položaju. Ako na kratko prekidate usisavanje, uređaj ima zgodan sistem za "parkiranje" crijeva.



Ubacite polugu na zglobu na četki za usisavanje na dno uređaja. Ubacite polugu na zglobu četke u kućište na djelu baze za parkiranje sa zadnje strane uređaja.



Važno: Kvar uređaja (mala snaga usisavanja, neobični zvukovi ili uređaj ne radi) može biti posljedica zapuštenih nastavaka za usisavanje ili crijeva, kao i kvar električnih komponenti.

Proverite nastavke, kesu za prašinu i filter za zaštitu motora.

Ako to ne reši problem, odnesite uređaj do najbližeg ovlašćenog servisera

4.6 Čuvanje uređaja

- Ukoliko ne planirate da koristite uređaj duže vrijeme, pažljivo ga ostavite.
- Izvucite utikač iz struje.
- Ostavite uređaj na mjesto van domjeta djece.

Ве молиме, првин прочитајте го упатството за употреба!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме за купувањето на овој Beco уред. Се надеваме дека ќе го добиете најдоброто од вашиот уред, произведен со помош на најсовремената технологија со висок квалитет. Ве молиме, внимателно прочитајте го целото упатство за употреба и сите пропратни документи пред употребата на уредот и чувајте го во случај да Ви затреба во иднина. Доколку го давате уредот на некој друг, дајте му го и упатството за употреба. Почитувајте ги сите предупредувања и информации од упатството.

Објаснување на симболите

о упатството за употреба се користат следниве симболи:



Важни информации и корисни совети за употреба.



Предупредување на опасност по живот или за оштетување на имот.



Класа на заштита од струен удар.



Овој уред направен е во современи фабрики во услови кои не се штетни за животната средина

СОДРЖИНА

1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и животната средина 51-53

- 1.1 Општа безбедност 51
- 1.2 Усогласеност со WEEE директивата и
отстранување на стариот уред 53
- 1.3 Информации за амбалажата 53

2 Технички спецификации 54

- 2.1 Преглед 54
- 2.2 Технички податоци 54

3 Како се користи 55-56

- 3.1 Намена на уредот 55
- 3.2 Монтирање на правосмукалната 55
- 3.3 Телескопска цевка
(само моделот BKS 1515) 55
- 3.4 Употреба на продолжението
за чистење 55
- 3.5 Инструкции 56
- 3.6 Работа на уредот 56
- 3.7 Регулација на силата на вшмукување
(BKS 1515) 56

4 Чистење и одржување 57-58

- 4.1 Индикатор за полна кеса за прав 57
- 4.2 Замена на кесата за прав 57
- 4.3 Филтер за заштита на моторот 57
- 4.4 Филтер на излезот за воздух 58
- 4.5 Положба “чување” 58
- 4.6 Чување на уредот 58

Овој дел содржи безбедносни упатства кои ќе Ви помогнат да се заштитите од ризикот од повреди или оштетување на имот.

Непочитувањето на упатството за употреба, може да Ви ја поништи гаранцијата.

1.1 Општа безбедност

- Овој уред усогласен е со меѓународните стандарди за безбедност.
- Уредот смеат да го користат деца на возраст од 8 години и нагоре, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или без знаење и искуство во употребата на уредот само ако се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност кое им го објаснува сигурниот начин на употреба на уредот и доколку ги разбираат опасностите кои употребата на уредот ги носи со себе. Децата не смеат да играат со уредот. Децата не смеат да го чистат и одржуваат уредот доколку се без надзор.
- Уредот не смее да се користи доколку се оштетени кабелот за струја или уредот. Контактирајте го овластениот сервис.
- Вредностите на Вашата мрежа мора да бидат исти како во информациите за уредот на плочката со спецификации на уредот.
- За напојување на уредот потребен е безбедносен прекинувач, со осигурувач на сила со минимум 16A.
- Уредот не смее да се користи приклучен на продолжен кабел.
- За да спречите оштетување на кабелот за струја, внимавајте истиот да не се притиска, заплеткува и да не се доближува до остри рабови.
- Уредот, кабелот за струја или приклучокот додека е вклучен во струја не смеат да се допираат со влажни раце.

- Не влечете го кабелот кога го исклучувате уредот од струја. Секогаш држете го за приклучокот.
- Не чистете запаливи материи, а кога ќе вшмукате пепел од цигари, проверете дали е целосно изладен.
- Не чистете вода или други течности.
- Заштетете го уредот од дожд, влага и извор на топлина.
- Уредот не смее да се користи во близина на запаливи места или материјали.
- Пред чистењето и одржувањето исклучете го уредот од струја.
- Уредот или кабелот за струја не смее да се потопува во вода кога се чисти.
- Цревото мора редовно да се проверува. Не смее да се користи ако е оштетено, контактирајте го овластениот сервис.
- Не обидувајте се да го размонтирате уредот.
- Користете само оригинални делови или делови кои ги препорачал производителот.
- Ако уредот често се користи за чистење на прадини, како што се цемент или фуга маси, индикаторот за прав ќе се вклучи порано од вообичаеното, па во тој случај заменете ја кесата за прав, дури и доколку е празна.
- Уредот не смее да се користи без филтер; може да се оштети.
- Кога се чистат скали со правосмукалката, уредот мора да се наоѓа под корисникот.
- Ако ја чувате амбалажата на уредот, чувајте ја на места достапни за деца.

1.2 Усогласеност со WEEE директивата и отстранување на стариот уред



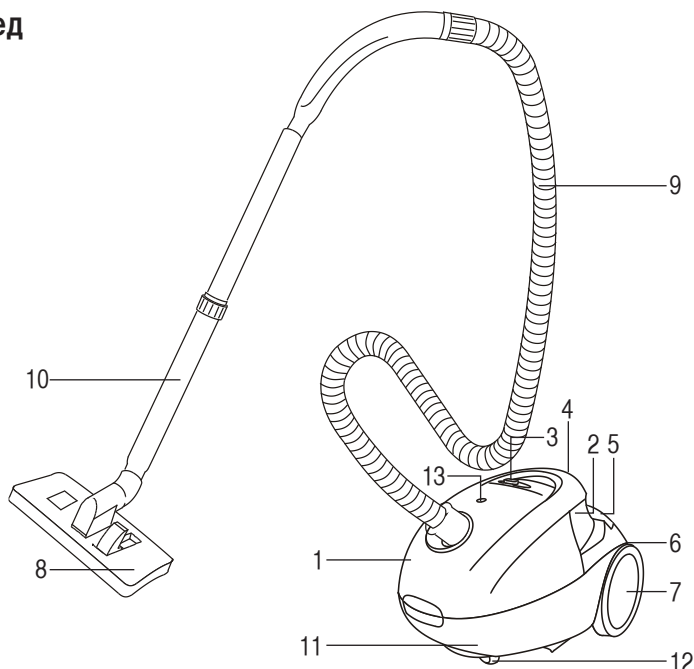
Овој уред не содржи штетни и забранети материјали наведени во “Регулативата за супервизија на електрични и електронски уреди за отпад” издадена од Министерството за животна средина и просторно планирање. Усогласен е со WEEE Директивата. Овој уред произведен е од високо квалитетни делови и материјали кои може повторно да се користат и рециклираат. Затоа уредот не смее да се отстранува со обичниот отпад од домаќинството на крајот на работниот век. Однесете го на местото за собирање на рециклиран електричен и електронски отпад. Распрашајте се кај локалните власти за Вашиот реон за овие места. Помогнете во заштитата на животната средина и природните ресурси така што ќе го рециклирате употребениот уред.

1.3 Информации за амбалажата



Амбалажата на уредот произведена е од материјали кои може да се рециклираат во согласност со националните регулативи за животната средина. Амбалажата не смее да се отстранува заедно со обичниот отпад од домаќинството. Однесете ја на местото одредено од страна на локалните власти на кое се собираат амбалажи.

2.1 Преглед



1. Преден капак
2. Заден капак
3. Регулатор на сила (BKS 1515)
4. Копче On/Off
5. Копче за намотување на кабелот
6. Кабел за струја
7. Задни тркала
8. Продолжение за тврда подлога/ тепих
9. Црево
10. Пластични продолженија, 2 парчиња (BKS 1510-BKS 1511) или Метална телескопска цевка (само BKS 1515)
11. Долен дел на кукиштето
12. Ротирачки тркала
13. Индикатор за полна кеса за прав

2.2 Технички податоци

Напојување	:	220-240 V~, 50/60 Hz
Макс сила:	:	1600 W (BKS 1510-BKS 1511)
	:	1800 W (BKS 1515)
Капацитет на садот за прав	:	2,0 L
Домет на вшмукување	:	8 m
Нето маса	:	3,9 kg

Производителот го задржува правото на технички промени и на промени на дизајнот

Ознаките на уредот или вредностите наведени во документацијата која ја добивте со уредот се вредности добиени во лабораториски услови со релевантни стандарди. Овие вредности може да се разликуваат во зависност од употребата на уредот, условите и опкружувањето.

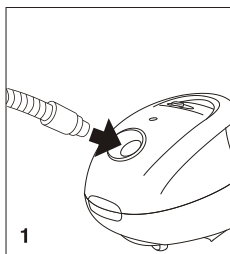
3 Како се користи

3.1 Намена на уредот

Уредот е дизајниран за употреба во домаќинството и не е соодветен за индустриска употреба. e used in houses, and is not fit for industrial use.

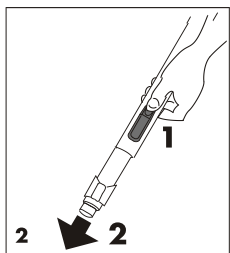
3.2 Монтирање на правосмукалката

Ставете го цревето во отворот на правосмукалката колку што можете подлабоко.



3.3 Телескопска цевка (само моделот BKS 1515)

Поставете ја телескопската цевка на крајот на рачката за држење на цревето. Телескопските продолженија овозможуваат цревето да се продолжи на потребната должина.

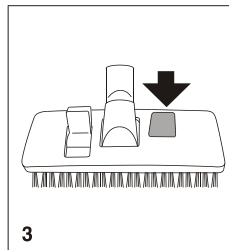


Сите продолженија за чистење може да се поврзат директно на рачката на цревето или на телескопското продолжение.

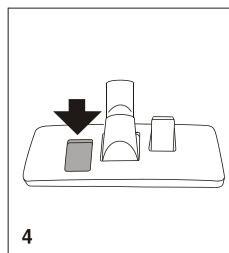
3.4 Употреба на продолжението за чистење

- Четка за тепих/паркет со две положби

Положба 1: За чистење на тврди подови извлечете ги влакненцата.

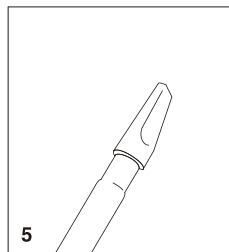


Положба 1: За чистење на теписи и простирки соберете ги влакненцата



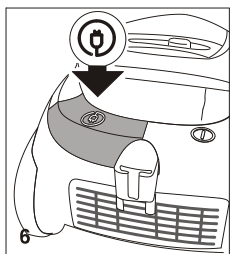
- Тесно продолжение

Идеално е за чистење на прав од ткаенини, мебел, книги, завеси рамки за слики и облека.



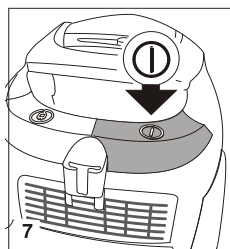
3.5 Инструкции

Пред употреба на уредот извлекете го до крај кабелот за струја и ставете го приклучокот во ѕидниот приклучок. За да го намотате кабелот за струја, извлекете го приклучокот од струја и притиснете го коч ето за намотување на кабелот.



3.6 Работа на уредот

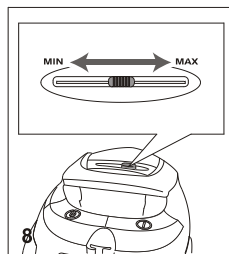
За да го вклучите уредот, нежно притиснете го копчето ON/OFF



3.7 Регулирање на силата на вшмукување (BKS 1515)

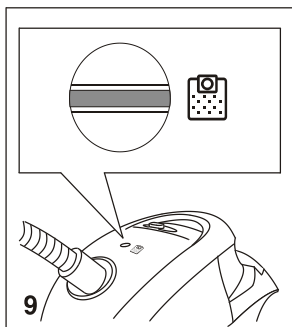
Свртете го регулаторот за да ја подесите електронски силата на вшмукување според видот на површината што ја чистите.

Максималната сила на правосмукалката може да се користи за чистење на прав од теписи или тврди подови (мермер, керамика, плочки итн.), а помалата сила се користи за чистење на завеси или други лесни ткаенини. Рачката на цревото исто така поседува и механички регулатор за регулирање на силата на вшмукување. Тоа Ви овозможува брзо да ја прилагодите силата на вшмукување практично се користи, едноставно се поместува на стран.



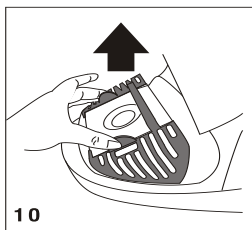
4.1 Индикатор за полна кеса за прав

Индикаторот за полна кеса за прав Ве известува кога е потребно да се замени кесата за прав или кога е цреволто за чистење запушено.

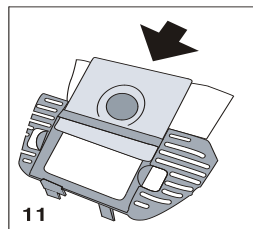


4.2 Замена на кесата за прав

За да ја замените кесата за прав, повлечете ја рачката за отварање на одделот со кесата и подигнете го капакот. Извадете го држачот на кесата за прав и отстранете ја наполнетата кеса. Ставете нова кеса и вратете го држачот на кесата за прав на своето место во преградата.



Затворете го капакот со нежно притискање. Менувајте ја често кесата за прав кога чистите фини честички на прав како што се брашно, пудра итн. за да не се појават непријатни мириси во правосмукалката, кесата за прав менувајте ја најмалку два пати годишно.

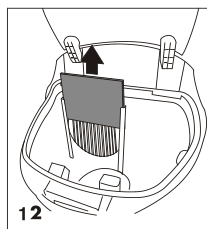


Уредот има сигурносен механизам кој спречува капакот на одделот за кесата за прав да се затвори ако кесата за прав не е на своето место.

4.3 Филтер за заштита на моторот

За да му го продолжите работниот век на уредот и за да го заштитите моторот, важно е филтерот за заштита на моторот да биде чист.

За да дојдете до филтерот отворете го оделот за прав, извадете ја кесата за прав и извадете го носачот на филтерот.



Ако филтерот не е премногу извалкан, можете само да ја истресете прашина од него.

Ако е филтерот извалкан, измијте го рачно во ладна или топла вода. Проверете дали е филтерот комплетно сув пред да го вратите на своето место во уредот. Кога ќе го вратите филтерот, проверете дали е правилно наместен.



Важно: Филтерот никогаш не смее да се пере во машина за перење и не смее да се суши со фен.

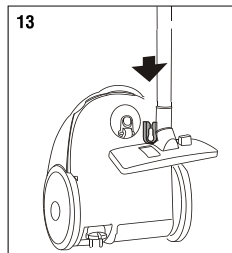
4.4 Филтер на излезот за воздух

Извадете ја решетката од задната страна, извадете го сунѓерестиот филтер и исчистете го кога ќе се извалка. Филтерот би требало да се чисти на секои 5 промени на кесата за прав.



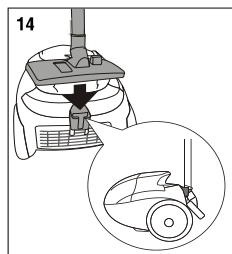
Важно: Правосмукалната никогаш не смее да се вклучи без поставениот филтер.

4.5 Положба “чување”



“паркирање” на цревото.

Уредот има база за стоење на дното, со што е овозможено безбедно чување во исправена положба. Ако на кратко прекинете со работата, уредот има корисен систем за



Ставете ја рачката на зглобот на четката за вшмукување на дното на уредот. Ставете ја рачката на зглобот на четката во кукиштето на делот од базата за паркирање од задната страна на уредот.



Важно: Дефектот на уредот (мала сила на вшмукување, необични звуци или уредот не работи) може да се должи на затнатите продолженија за чистење или на цревото, како и поради дефект на електричните компоненти.

Проверете ги продолженијата, кесата за прав и филтерот за заштита на моторот. Доколку тоа не го реши проблемот, однесете го уредот до најблискиот овластен сервисер.

4.6 Чување на уредот

- Доколку не планирате да го користите уредот на подолго време, внимателно оставете го.
- Извлечете го приклучокот од сидниот приклучок.
- Оставете го уредот на места достапни за деца.

Ju lutemi, së pari lexojeni udhëzimin për përdorim!

Të nderuar klient,

Ju falënderojmë për blerjen e kësaj pajisje Beko. Ne shpresojmë se Ju do të merrni më të mirë nga pajisja Juaj, e prodhuar duke përdorur teknologjinë më të fundit të kualitetit të lartë. Ju lutem lexojeni me kujdes tërë udhëzimin për përdorim dhe të gjitha dokumentet shoqëruese para se ta përdorni pajisjen dhe ruajeni atë në rast se do të keni nevojë për atë në të ardhmen. Në qoftë se ia jepni pajisjen Tuaj dikujt tjetër, jepeni edhe udhëzimin për përdorim me pajisjen. Ndiqini të gjitha paralajmërimet dhe informacionet nga udhëzimi.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimin për përdorim përdoren shenjat e mëposhtme :



Informacionet e rëndësishme dhe këshillat e dobishme për t'u përdorur.



Paralajmërimi i rrezikut për jetën ose dëmtimin e pronës.



Kategoria e mbrojtjes për goditjet elektrike.



Kjo pajisje është prodhuar në fabrika moderne në kushtet që nuk janë të dëmshme për mjedisin

PËRMBAJTJA

1 Udhëzimet e rëndësishme dhe paralamërimet për sigurinë dhe mjedisin 61-63

1.1 Siguria e përgjithsme	61
1.2 Përputhje me direktivën WEEE dhe hedhja e pajisjes së vjetër	63
1.3 Informacione për ambalazh	63

2 Fshesa me korrent Juaj 64

2.1 Vështrimi	64
2.2 Të dhënat teknike	64

3 Si përdoret 65-66

3.1 Qëllimi i përdorimit të pajisjes	65
3.2 Udhëzimet për montimin	65
3.3 Gypi teleskopik(vetëm model BKS 1515) ..	65
3.4 Përdorimi i shtojcave për pastrim	65
3.5 Instruksionet	66
3.6 Punimi i pajisjes	66
3.7 Regullimi i fuqisë së thithjes (BKS 1515) ..	66

4 Pastrimi dhe mirëmbajtja 67-68

4.1 Indikator i qeses pluhuri të mbushur	67
4.2 Zëvendësimi i qeses pluhuri	67
4.3 Filtri për mbrojtjen e motorit	67
4.4 Filtri në daljen për ajër	68
4.5 Pozicioni i "ruajtjes"	68
4.6 Ruajtja	68

Kjo pjesë përmban udhëzimet për sigurinë që do t'ju ndihmojnë të mbroheni nga lëndimi i vetës apo dëmtimi i pronës. Mosndjekja e këtyre udhëzimeve do të bëjë e pavlefshme çdo garanci.

Mosndjekja e këtyre udhëzimeve për përdorim do të bëjë e pavlefshme çdo garanci.

1.1 Siguria e përgjithsme

- Kjo pajisje është në përputhje me standardet ndërkombëtare të sigurisë.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët në moshën 8 vjeçare dhe më të mëdhenj, dhe nga persona me aftësitë fizike, ndijore apo mendore që nuk janë të zhvilluara plotësisht apo që kanë mungesë njohurie dhe eksperience me përdorimin e pajisjes vetëm me kusht që ata të jenë të mbikëqyrur nga ana e personës që është përgjegjës për sigurinë e

tyre dhe cila ua shpjegon atyre mënyrën e sigurt për përdorimin e pajisjes dhe nëse i kuptojnë rreziqet që përdorimi i pajisjes mbart. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Nuk duhet të kryhen punë pastruese apo mirëmbajtja nga ana e fëmijëve përveç rasteve kur ata janë të mbikëqyrur nga dikush.

- Mos e përdorni pajisjen nëse kabllloja elektrike ose pajisja janë të dëmtuara. Kontaktojeni servisin autorizuar.
- Vlerat e rrjetit Tuaj duhet të jenë të njëjta si në informacionet për pajisjen në pllakën e specifikimeve.
- Furnizimi i pajisjes me energji kërkon një aparat të sigurisë me një siguresë me fuqinë nga së paku 16A.
- Mos e përdorni pajisjen që është lidhur me një kablllo zgjatuese.

- Për të parandaluar dëmtimet e kabllor elektrike, kujdesuni që të mos shtypet, paloset dhe që të mos fërkohej kundër teheve të mprehta.
- Mos e prekni pajisjen ose kabllor elektrike dhe spinën kur është lidhur me rrymën, dhe kur duart e Juaja janë të lagura.
- Mos e tërhiqni kabllor kur shkëputni pajisjen nga rryma. Gjithmonë kapeni spinën.
- Mos i thithni materialet të djegshme, dhe kur po e thithni hirin e cigareve, sigurohuni se ai është plotësisht i ftohtë.
- Mos e thithni ujin ose lëngje të tjera.
- Mbrojeni pajisjen kundër shiut, lagështinë dhe ngrohjes.
- Mos e përdorni kurrë pajisjen në ose afër vendeve apo materialeve të djegshme.
- Shkëputeni pajisjen nga rryma para pastrimit dhe mirëmbajtjes.
- Mos e zhytni pajisjen ose kabllor elektrike në ujë kur e pastroni.
- Kontrolloni zorrën rregullisht. Mos e përdorni atë nëse është e dëmtuar dhe kontaktoni servisën e autorizuar.
- Mos u përpini ta çmontoni pajisjen.
- Përdorni vetëm pjesët origjinale apo pjesët e rekomanduara nga prodhuesi.
- Nëse pajisja po përdoret shpesh për pastrimin e pluhurit siç janë çimento ose llaç për mbushje, indikator i pluhurit do të ndizet më herët se zakonisht, dhe në atë rast duhet ta zëvendësoni qesen për pluhurin, edhe kur ajo është bosh.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtrin, mund të dëmtohet.
- Kur i pastroni shkallët, pajisja duhet të ndodhet poshtë përdoruesit.

- Nëse ruani ambalazhin e pajisjes, mbajeni atë në një vend ku fëmijët nuk mund ta kapin.

1.2 Përputhje me direktivën WEEE dhe hedhja e pajisjes së vjetër



Kjo pajisje nuk përmban materiale të rrezikshme dhe të ndaluara që janë të përcaktuara në "Regulloren për mbikëqyrjen e mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike", të lëshuara nga Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Urban. Përputhet me direktivën WEEE. Kjo pajisje është prodhuar nga pjesët e kualitetit të lartë dhe materialet të cilat mund të ripërdoren dhe riciklohen. Pra, mos e hedhin pajisjen me mbeturinat shtëpiake në fund të jetës së saj. Çojeni atë në një vend për grumbullimin e mbeturinave elektrike dhe elektronike të riciklueshme. Pyesni autoritetet lokale për zonën Tuaj në lidhje me këto vende. Ndiemoni në mbrojtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore duke e ricikluar pajisjen e përdorur.

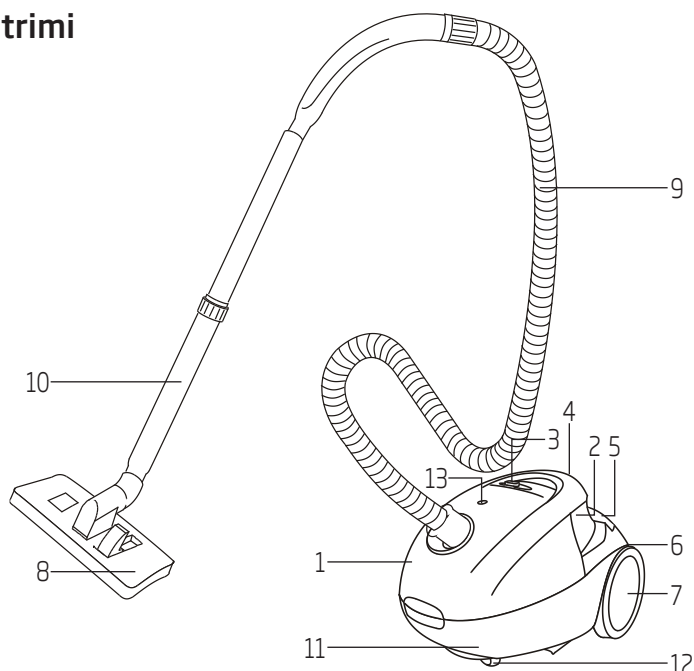
1.3 Informacione për ambalazh



Ambalazhi i pajisjes është prodhuar nga materiale që riciklohen në përputhje me rregulloret kombëtare për mjedisin. Mos e hidhni ambalazhin bashkë me mbeturinat shtëpiake. Çojeni atë në vendin e përcaktuar nga autoritetet lokale ku grumbullohet ambalazhi.

2 Fshesa me korrent Juaj

2.1 Vështrimi



1. Kapaku i prapmë
2. Kapaku i pasmë
3. Regullatori i fuqisë (BKS 1515)
4. Butoni On/Off
5. Butoni për mbështjelljen e kabllos
6. Kabloja elektrike
7. Rrotat e përparme
8. Shtojca për sipërfaqen e forte/tapet
9. Zorra
10. Shtojca zgjeruese plastike, 2 copa (BKS 1510-BKS 1511) ose gypi metalik teleskopik (vetën BKS 1515)
11. Pjesa e poshtme të kutisë
12. Rrotat rotulluese
13. Indikator i qeses për pluhur së mbushur

2.2 Të dhënat teknike

Furnizim	:
220-240 V~, 50/60 Hz	
Fuqia max	: 1600 W (BKS 1510-BKS 1511)
	: 1800 W (BKS 1515)
Vëllimi i enës për pluhur	: 2,0 L
Gama e thithjes	: 8m
Neto masa	: 3,9kg

Prodhuesi mban të drejtën për të bërë ndryshime teknike dhe ndryshime të dizajnit.

Shenjat në pajisjen ose vlerat e përcaktuara në dokumentacionin që keni marrë me pajisjen janë vlerat e fituara në kushte laboratorike dhe me standardet relevante. Këto vlera mund të dallojnë në varësi të përdorimit të pajisjes dhe kushteve mjedisore

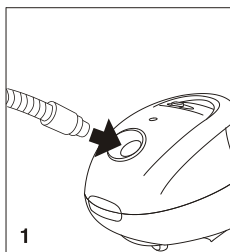
3 Si përdoret

3.1 Qëllimi i përdorimit të pajisjes

Pajisja është projektuar për përdorimin shtëpiak dhe nuk është e përshtatshme për përdorim industrial.

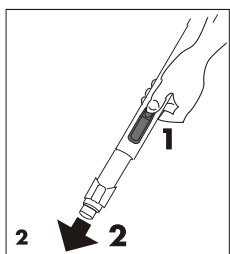
3.2 Udhëzimet për montimin

Montimi i fshesës me korrent Vendoseni gypin në hapjen në fshesën dhe shtypeni atë që të hyjë aq thellë sa e mundshme.



3.3 Gypi teleskopik(vetëm model BKS 1515)

Vendoseni gypin teleskopik në fund të dorezën për mbajtjen e zorrës. Shtojca teleskopike mundësojnë zgjatimin e zorrës në gjatësinë e nevojshme.

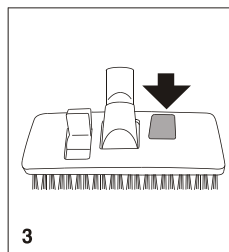


Çdo shtojcë për thithjen mund të vendoset drejtpërdrejt në dorezën e zorrës ose në shtojcën teleskopike.

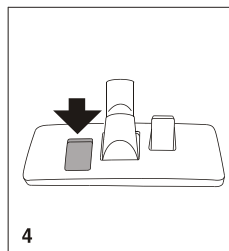
3.4 Përdorimi i shtojcave për pastrim

- Furçë për tapet/parket me dy pozicione

Pozicion 1: Për pastrimin e dysHEMEVE të ngurta duhet t'i nxirrni qimet.

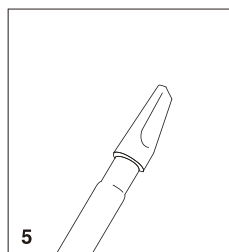


Pozicion 2: Për pastrimin e tapetave dhe rreckave duhet t'i tërhiqini qimet.



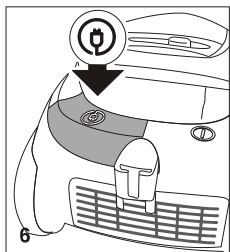
- Stojca e ngushtë

Ideale për thithjen e pluhurit nga pëlhura, mobilje, libra, perde, korniza dhe veshje.



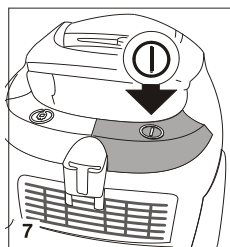
3.5 Instruksionet

Para përdorimit të pajisjes nxirreni kabllon elektrike deri në fund dhe futeni spinën në priza. Shkëputeni spinën nga rryma dhe shtypeni botonin për mbështjelljen e kabllës që të mbështillni atë.



3.6 Punimi i pajisjes

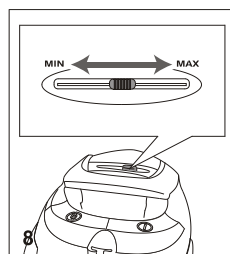
Me kujdes shtypeni botonin ON/OFF për të ndezur pajisjen.



3.7 Regullimi i fuqisë së thithjes (BKS 1515)

Rrotulloni regullatorin për të regjulluar në mënyrë elektronike fuqinë e thithjes sipas llojit të sipërfaqes që po e thithni.

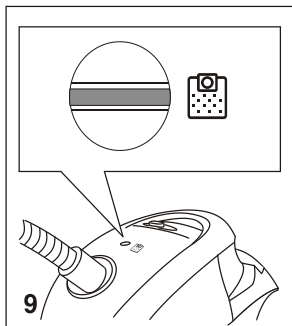
Fuqia maksimale e fshesës mund të përdoret për thithjen e pluhurit nga tapeta apo dysheme të forta (mermer, qeramikë, pllaka etj.), dhe fuqia më e vogël përdoret për thithjen e perdeve ose pëllhurave të lehta. Doreza në zorrën gjithashtu ka një rregullator mekanik që po rregullon fuqinë e thithjes. Kjo ju mundëson të rregulloni shpejt fuqinë e thithjes dhe përdoret praktikisht vetëm me lëvizje anësore.



4 Pastrimi dhe mirëmbajtja

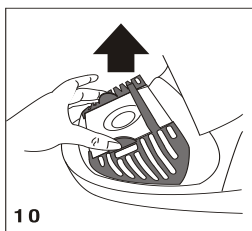
4.1 Indikator i qeses pluhuri të mbushur

Indikator i qeses pluhuri të mbushur lajmëron kur është e nevojshme të zëvendësohet qesen pluhuri ose kur zorra për thithjen është bllokuar.

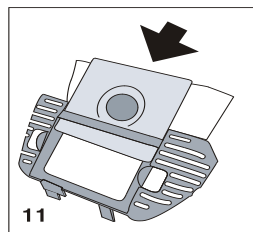


4.2 Zëvendësimi i qeses pluhuri

Për të zëvendësuar qesen pluhuri, nxirreni levën për hapjen e seksionit me qesen dhe hapeni kapakun. Hiqeni mbartësin e qeses pluhuri dhe hidhjeni qesen e mbushur. Vendoseni qesen e re dhe kthejeni mbartësin e qeses pluhuri në vendin e tij në seksionin.



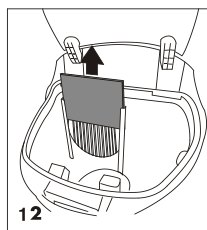
Mbylleni kapakun duke shtypur lehtësisht. Shpesh duhet të zëvendësoni qesen pluhuri kur thithni grimca të imta të pluhurit, siç janë miell, talk etj. Për të smanguar erën e keqe në fshesën duhet të zëvendësoni qesen pluhuri së paku dy here në vit.



Pajisja ka një mekanizëm të sigurisë i cili parandalon mbylljen e kapakun të seksionit për qesen pluhuri nëse qesja nuk është në vendin e saj.

4.3 Filtri për mbrojtjen e motorit

Për t'u zgjatuar jetën e pajisjes dhe për t'u mbrojtur motorin, është e rëndësishme që filtri për mbrojtjen e motorit të jetë i pastër. Për të marrë filtrin hapeni seksionin për pluhur, nxirreni qesen pluhuri dhe hiqeni mbartësin e filtri



Nëse filtri nuk është shumë i pistë, vetëm mund të shkundni pluhur nga ai.

Nëse filtri është shumë i pistë, lajeni atë me dorë në ujë të ftohtë ose të ngrohtë.

Sigurojeni se filtri është i thatë plotësisht para se ta ktheni në vendin e tij në pajisjen.

4 Pastrimi dhe mirëmbajtja

Kur e ktheni filtrin, siguroni që ai është i vendosur rregullisht.



E rëndësishme: Kurrë mos e lani filtrin në makinën larëse dhe mos e thani me tharësen flokësh.

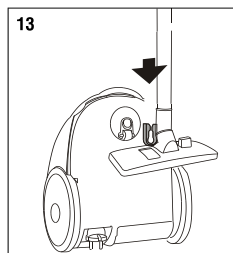
4.4 Filtri në daljen për ajër

Hiqeni rrjetin metalik nga ana e pasme, nxirreni filtrin sfungjeror dhe pastrojeni atë kur është i pistë. Duhet të pastroni këtë filtër pas çdo zëvendësimi të 5të të qeses.

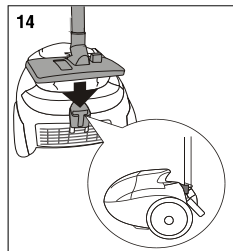


E rëndësishme: Mos e ndizni fshesën pa filtrin e vendosur.

4.5 Pozicioni i “ruajtjes”



Pajisja ka një bazë për qëndrim në fund, që po mundëson ruajtjen e sigurtë në pozicion vertikal. Nëse ndaloni thithjen për një kohë të shkurtër, pajisja ka një sistem i mirë për “parkim” të zorrave.



Futni levën nga nyja e fuqës për thithjen në fund të pajisjes. Futni levën nga nyja e fuqës në kutinë në pjesën e bazës së parkimit nga ana e pasme të pajisjes.



E rëndësishme: Dëmtimi i pajisjes (fuqia e dobët të thithjes, zhurma të pazakonta apo pajisja nuk vepron) mund të jetë pasoja nga bllokimi i shtojcave për thithjen ose zorrave, si edhe nga dëmtimi i komponenteve elektrike.

Kontrollojini shtojcat, qesen pluhuri dhe filtrin për mbrojtjen e motorit. Nëse kjo nuk zgjidh problemin, çojeni pajisjen tek servisi i autorizuar më të afërt.

4.6 Ruajtja

- Nëse nuk planifikoni ta përdorni pajisjen për një kohë të zgjatur, me kujdes e vendosni atë mënjanë.
- Nxirreni spinën nga rryma elektrike.
- Mbajeni pajisjen ku fëmijët nuk mund ta kapin.

Molimo Vas, prvo pročitajte uputstvo za upotrebu!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo Vam za kupovinu ovog Beko uređaja. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog uređaja, proizvedenog pomoću najsavremenije tehnologije visokog kvaliteta. Molimo Vas, pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu i sve prateće dokumente pre upotrebe uređaja i čuvajte ga u slučaju da Vam zatreba ubuduće. Ukoliko dajete uređaj nekom drugom, dajte i uputstvo za upotrebu uz uređaj. Poštujte sva upozorenja i informacije iz uputstva.

Objašnjenje simbola

U uputstvu za upotrebu se koriste naredni simboli:



Važne informacije i korisni saveti za upotrebu



Upozorenje na opasnost po život ili oštećenje imovine.



Klasa zaštite od strujnog udara.



Ovaj uređaj je napravljen u savremenim fabrikama u uslovima koji nisu štetni po okolinu.

SADRŽAJ

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okolinu 71-72

- 1.1 Opšta bezbednost 71
- 1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i bacanje
starog uređaja 72
- 1.3 Informacije o ambalaži 72

2 Vaš usisivač 73

- 2.1 Kontrole i komponente 73
- 2.2 Tehnički podaci 73

3 Kako se koristi 74-75

- 3.1 Namena uređaja 74
- 3.2 Sastavljanje usisivača 74
- 3.3 Teleskopska cev (samo model BKS 1515) . 74
- 3.4 Upotreba nastavaka za čišćenje 74
- 3.5 Instrukcije 75
- 3.6 Rad uređaja 75
- 3.7 Regulisanje snage usisavanja (BKS 1515). 75

4 Čišćenje i održavanje 76-77

- 4.1 Indikator pune kese za prašinu 76
- 4.2 Zamena kese za prašinu 76
- 4.3 Filter za zaštitu motora 76
- 4.4 Filter na izlazu za vazduh 77
- 4.5 Položaj "čuvanja" 77
- 4.6 Čuvanje uređaja 77

Ovaj deo sadrži bezbednosna uputstva koja će Vam pomoći da se zaštitite od rizika povređivanja ili oštećenja imovine. Nepridržavanje

uputstava Vam može poništiti garanciju.

Nepridržavanje uputstava za upotrebu Vam može poništiti garanciju..

1.1 Opšta bezbednost

- Ovaj uređaj je usaglašen sa međunarodnim standardima bezbednosti.
- Uređaj smeju koristiti deca starosti 8 godina i više, kao i osobe sa redukovanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez znanja i iskustva u upotrebi uređaja samo ako se nalaze pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost koja im objašnjava bezbedan način upotrebe uređaja i ako razumeju opasnosti koju upotreba uređaja nosi sa

sobom. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti i održavati uređaj ako su bez nadzora.

- Ne koristite uređaj ako je strujni kabl ili uređaj oštećen. Kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Vrednosti Vaše strujne mreže moraju biti iste kao u informacijama o uređaju na tipskoj pločici uređaja.
- Napajanje uređaja zahteva sigurnosnu sklopku sa osiguračem snage od minimum 16A.
- Ne koristite uređaj priključen na produžni kabl.
- Kako biste sprečili oštećenja strujnog kabla, pazite da se ne pritiska, uvrće i ne trlja od oštre ivice.
- Ne dodirujte uređaj ili strujni kabl i utikač dok je uključen u struju, a Vaše ruke su vlažne ili mokre.
- Ne vucite za kabl kada isključujete uređaj iz struje. Uvek držite za utikač.

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okolinu

- Ne usisavajte zapaljive supstance, a kada usisavate pepeo cigareta, proverite da li je potpuno hladan.
- Ne usisavajte vodu ili druge tečnosti.
- Zaštitite uređaj od kiše, vlage i izvora toplote.
- Nikada ne koristite uređaj unutar ili u blizini zapaljivih mesta ili materijala.
- Isključite uređaj iz struje pre čišćenja i održavanja.
- Ne uranjajte uređaj ili strujni kabl u vodu kada ga čistite.
- Redovno proveravajte crevo. Ne koristite ga ako je oštećeno i kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Ne pokušavajte da razmontirate uređaj.
- Koristite samo originalne delove ili delove koje je preporučio proizvođač.
- Ako se uređaj često koristi za usisavanje prašine poput cementa ili fuga mase, indikator prašine će se uključiti ranije nego inače, pa u tom slučaju zamenite kesu za prašinu, čak i ukoliko je prazna.
- Ne koristite uređaj bez filtera; može se oštetiti.
- Kada usisavate stepenište, uređaj se mora nalaziti ispod korisnika.
- Ako čuvate ambalažu uređaja, držite je van domašaja dece.

1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i bacanje starog uređaja



Ovaj uređaj ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u "Regulativi za superviziju električnih i elektronskih otpadnih uređaja" koju je izdalo Ministarstvo za okolinu i urbano planiranje. Usaglašen je sa WEEE Direktivom. Ovaj uređaj je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i reciklirati. Zato ne bacajte uređaj sa običnim otpadom iz domaćinstva na kraju veka trajanja. Odnosite ga na mesto za prikupljanje reciklažnog električnog i elektronskog otpada. Upitajte lokalne nadležne za Vašu oblast o ovakvim mestima. Pomozite u zaštiti okoline i prirodnih resursa tako što ćete reciklirati upotrebljavani uređaj.

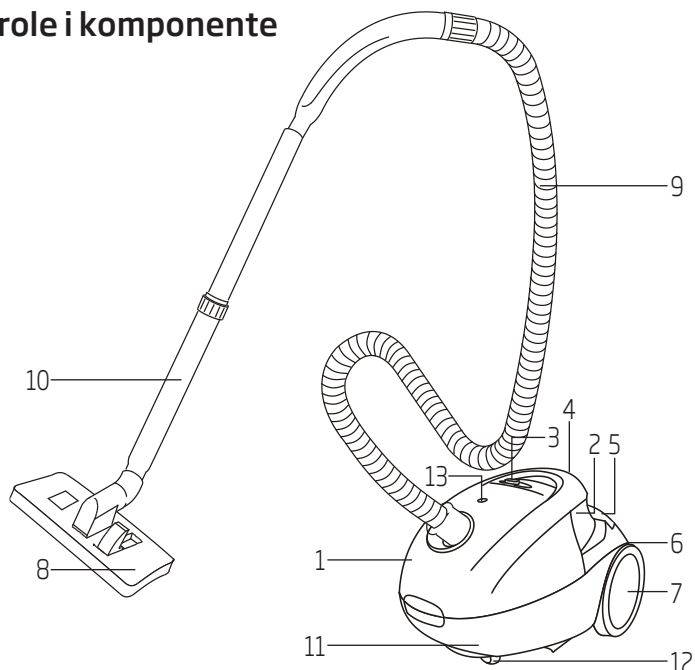
1.3 Informacije o ambalaži



Ambalaža uređaja je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim regulativama o okruženju. Nemojte bacati ambalažu zajedno sa običnim otpadom iz domaćinstva. Odnosite je na mesto određeno od strane lokalne nadležnosti na kome se prikuplja ambalaža.

2 Vaš usisivač

2.1 Kontrole i komponente



1. Prednji poklopac
2. Zadnji poklopac
3. Regulator snage (BKS 1515)
4. Dugme On/Off
5. Dugme za namotavanje kabela
6. Strujni kabl
7. Zadnji točkići
8. Nastavak za tvrdu podlogu/tepih
9. Crevo
10. Plastični produžni nastavci, 2 komada (BKS 1510-BKS 1511) ili Metalna teleskopska cev (samo BKS 1515)
11. Donji deo kućišta
12. Rotirajući točkići
13. Indikator pune kese za prašinu

2.2 Tehnički podaci

Napajanje:	:
220-240 V~, 50/60 Hz	
Max snaga	: 1600 W (BKS 1510-BKS 1511)
	: 1800 W (BKS 1515)
Kapacitet posude za prašinu	: 2,0 L
Domet usisavanja	: 8 m
Neto masa	: 3,9 kg

Proizvođač zadržava pravo na tehničke izmene i promenu dizajna.

Oznake na uređaju ili vrednosti navedene u dokumentaciji koju ste dobili uz uređaj su vrednosti dobijene u laboratorijskim uslovima i uz relevantne standarde. Ove vrednosti se mogu razlikovati u zavisnosti od upotrebe uređaja i uslova u okruženju.

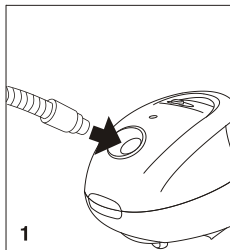
3 Kako se koristi

3.1 Namena uređaja

Uređaj je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu i nije pogodan za industrijsku upotrebu.

3.2 Sastavljanje usisivača

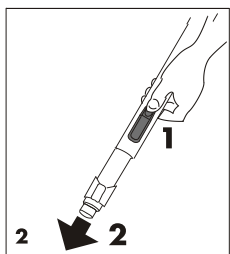
Umetnite crevo u otvor na usisivaču i utisnite ga što je dublje moguće.



3.3 Teleskopska cev (samo model BKS 1515)

Postavite teleskopsku cev na kraj ručice za držanje creva.

Teleskopski nastavci omogućavaju da se crevo produži na potrebnu dužinu.

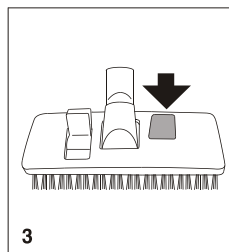


Svi nastavci za usisavanje se mogu povezati direktno na ručicu na crevu ili na teleskopski nastavak.

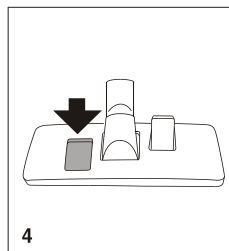
3.4 Upotreba nastavaka za čišćenje

- Četka za tepih/parket sa dva položaja

Položaj 1: Za čišćenje tvrdih podova izvucite dlačice.

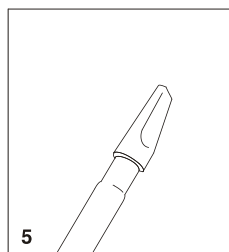


Položaj 2: Za čišćenje tepiha i prostirki uvucite dlačice.



- Uski nastavak

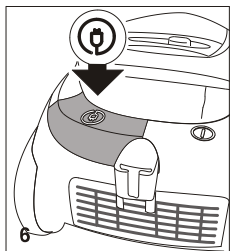
Idealan za usisavanje prašine sa tkanina, nameštaja, knjiga, zavesa, ramova za slike i odeće.



3 Kako se koristi

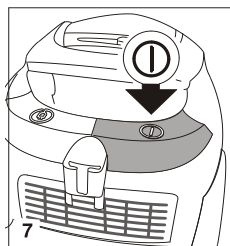
3.5 Instrukcije

Pre upotrebe uređaja izvucite do kraja strujni kabl i ubacite utikač u utičnicu. Da biste namotali strujni kabl, izvucite utikač iz struje i pritisnite dugme za namotavanje kabla.



3.6 Rad uređaja

Da biste uključili uređaj, nežno pritisnite dugme ON/OFF.

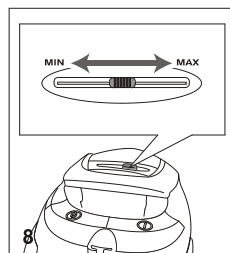


3.7 Regulisanje snage usisavanja (BKS 1515)

Okrenite regulator kako biste elektronski podesili snagu usisavanja prema vrsti površine koju usisavate.

Maksimalna snaga usisivača se može koristiti za usisavanje prašine sa tepiha ili tvrdih podova (mermer, keramika, pločice itd.), a manja snaga se koristi za usisavanje zavesa ili drugih laganih tkanina.

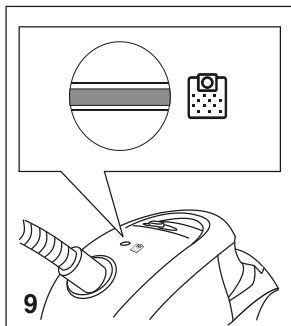
Ručica na crevu takođe poseduje i mehanički regulator za podešavanje snage usisavanja. To Vam omogućava da brzo prilagodite snagu usisavanja i vrlo se praktično koristi, tako što se jednostavno pomera u stranu.



4 Čišćenje i održavanje

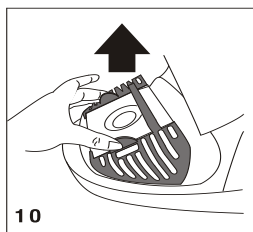
4.1 Indikator pune kese za prašinu

Indikator pune kese za prašinu obaveštava kada je potrebno zameniti kesu za prašinu ili je crevo za usisavanje zapušeno.

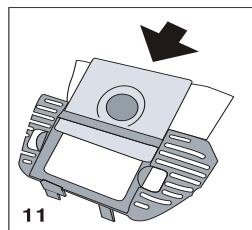


4.2 Zamena kese za prašinu

Da biste zamenili kesu za prašinu, povucite polugu za otvaranje odeljka sa kesom i podignite poklopac. Skinite držač kese za prašinu i bacite napunjenu kesu. Stavite novu kesu umesto stare i vratite držač kese za prašinu na svoje mesto u odeljku.



Zatvorite poklopac blagim pritiskom. Trebalo bi da često menjate kesu za prašinu kada usisavate fine čestice prašine poput brašna, talka itd. Kako se u usisivaču ne bi pojavili neprijatni mirisi, menjajte kesu za prašinu najmanje dva puta godišnje.

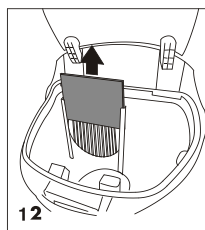


Uređaj poseduje sigurnosni mehanizam koji sprečava da se poklopac odeljka za kesu za prašinu zatvori ako kesu za prašinu nije na svom mestu.

4.3 Filter za zaštitu motora

Kako biste produžili vek urešaja i zaštilili motor, važno je da filter za zaštitu motora bude čist.

Da biste pristupili filteru otvorite odeljak za prašinu, izvadite kesu za prašinu i skinite nosač filtera.



Ako filter nije previše zaprljan, možete samo otresti prašinu sa njega.

Ako je filter dosta prljav, operite ga ručno u hladnoj ili toploj vodi.

Proverite da li je filter potpuno suv pre nego što ga vratite na svoje mesto u uređaj.

4 Čišćenje i održavanje

Kada vraćate filter, proverite da li je pravilno namešten.



Važno: Nikada ne perite filter u veš mašini i ne sušite ga fenom za kosu.

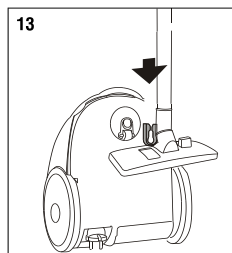
4.4 Filter na izlazu za vazduh

Skinite rešetku sa zadnje strane, izvadite sunderasti filter i očistite ga kada se zaprlja. Trebalo bi da čistite ovaj filter na svakih 5 promena kese za prašinu.

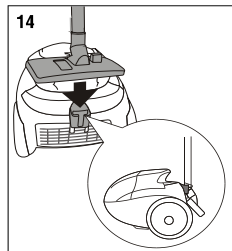


Važno: Nikada ne uključujte usisivač bez postavljenog filtera.

4.5 Položaj "čuvanja"



Uređaj ima bazu za stajanje na dnu, čime je moguće bezbedno čuvanje u uspravnom položaju. Ako na kratko prekidate usisavanje, uređaj ima zgodan sistem za "parkiranje" creva.



Ubacite polugu na zglobu na četki za usisavanje na dno uređaja. Ubacite polugu na zglobu četke u kućište na delu baze za parkiranje sa zadnje strane uređaja.



Važno: Kvar uređaja (mala snaga usisavanja, neobični zvukovi ili uređaj ne radi) može biti posledica zapuštenih nastavaka za usisavanje ili creva, kao i kvar električnih komponenti.

Proverite nastavke, kesu za prašinu i filter za zaštitu motora.

Ako to ne reši problem, odnesite uređaj do najbližeg ovlašćenog servisera.

4.6 Čuvanje uređaja

- Ukoliko ne planirate da koristite uređaj duže vreme, pažljivo ga ostavite.
- Izvucite utikač iz struje.
- Ostavite uređaj na mesto van dometa dece.

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ก่อน!

เรียนลูกค้าทุกท่าน

ขอบคุณสำหรับการเลือกใช้ผลิตภัณฑ์ Beko เราหวังว่าคุณจะได้รับประสิทธิภาพการทำงานที่ดีที่สุดจากผลิตภัณฑ์ซึ่งได้รับการผลิตด้วยคุณภาพระดับสูงและเทคโนโลยีอันทันสมัย โปรดอ่านทำความเข้าใจในคู่มือผู้ใช้เล่มนี้และเอกสารที่ให้มาทั้งหมดโดยละเอียดก่อนการใช้งานผลิตภัณฑ์ และเก็บไว้เพื่อเป็นการอ้างอิงในการใช้งานในอนาคต หากคุณมอบผลิตภัณฑ์ให้ผู้อื่น โปรดมอบคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ไปพร้อมกัน ปฏิบัติตามคำแนะนำและข้อมูลทั้งหมดในคู่มือผู้ใช้

คำอธิบายของสัญลักษณ์

ตลอดทั้งคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ มีการใช้สัญลักษณ์ต่อไปนี้:

	ข้อมูลสำคัญหรือคำแนะนำที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับการใช้งาน
	การเตือนสำหรับสถานการณ์อันตรายที่เกี่ยวข้องกับชีวิตและทรัพย์สิน
	ระดับ การป้องกันสำหรับ ไฟฟ้าช็อต



ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการผลิตในโรงงานที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมและทันสมัย

ปฏิบัติตามกฎข้อกำหนด WEEE



ปราศจากสาร PCB
ผลิตในประเทศไทย
ประชาธิปไตยประชาชนจีน (P.R.C)

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่ง แวดล้อมที่สำคัญ 80-81

- 1.1 ความปลอดภัยทั่วไป80
- 1.2 ความสอดคล้องต่อข้อกำหนด WEEE และการกำจัดขยะของผลิตภัณฑ์81
- 1.3 ข้อมูลด้านบรรจุกฎที่81

2 เครื่องดูดฝุ่นของคุณ 82

- 2.1 ภาพรวม82
- 2.2 ข้อมูลทางเทคนิค82

3 วิธีใช้งาน 83-84

- 3.1 การใช้งานเริ่มต้น83
- 3.2 การประกอบเครื่องใช้83
- 3.3 ท่อแบบยืดได้ (BKS 1515 เท่านั้น) ...83
- 3.4 การใช้เครื่องมือทำความสะอาด.....83
- 3.5 คำแนะนำ.....84
- 3.6 การใช้งาน.....84
- 3.7 การควบคุมกำลังแรงดูด (BKS 1515)84

4 การทำความสะอาดและการบำรุง รักษา 85-86

- 4.1 สัญญาณตรวจจับถึงเก็บฝุ่นเต็ม...85
- 4.2 การเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น.....85
- 4.3 ตัวกรองป้องกันมอเตอร์.....85
- 4.4 ตัวกรองทางออกอากาศ86
- 4.5 ตำแหน่งพักเครื่อง86
- 4.6 การจัดเก็บ86

ในบทนี้ประกอบด้วยคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่จะช่วยในการป้องกันจากความเสียหายของการได้รับบาดเจ็บส่วนบุคคลหรือทรัพย์สินได้รับความเสียหาย หากไม่สามารถปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ การรับประกันที่อนุญาตให้จะไม่มีผลบังคับใช้

1.1 ความปลอดภัยทั่วไป

- เครื่องใช้ นี้ปฏิบัติตามมาตรฐานความปลอดภัยระดับนานาชาติ
- เครื่องใช้ นี้สามารถใช้งานได้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่ไม่มีความสมบูรณ์ทางกายภาพ ความรู้สึก หรือทางจิตใจ ที่จำกัด หรือผู้ที่ขาดความรู้และประสบการณ์ในกรณีที่มีการควบคุมหรือการทำความเข้าใจการแนะนำที่เกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์อย่างปลอดภัย และอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ อย่าให้เด็กเล่นเครื่องใช้ นี้ อย่าให้เด็กทำความสะอาด และทำการบำรุงรักษา นอกจากพวกเขาได้รับการ

ควบคุมโดยผู้ใหญ่

- อย่าใช้เครื่องใช้ หากสายไฟหรือเครื่องใช้เกิดชำรุดติดต่อแผนกให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- แหล่งจ่ายไฟหลักของคุณจะต้องสอดคล้องกับข้อมูลที่ให้มาบนแผ่นแสดงพิกัดไฟฟ้าของเครื่องใช้
- แหล่งจ่ายไฟหลักของเครื่องใช้นี้จะต้องติดตั้งด้วยฟิวส์ขนาด 16 A
- ห้ามใช้งานเครื่องใช้กับสายไฟต่อพ่วง
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายไฟไม่ได้ติดค้าง พัน หรือสัมผัสพื้นผิวที่แหลมคมเพื่อหลีกเลี่ยงการชำรุดของสายไฟ
- อย่าสัมผัสเครื่องใช้หรือปลั๊กไฟขณะเสียบอยู่หากมือของคุณเปียก
- ห้ามดึงที่สายไฟเมื่อถอดปลั๊กไฟออก
- อย่าดูดวัตถุไวไฟ และโปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าถ้าบุหรี่เ็นตัวลงแล้วเมื่อทำการดูด
- อย่าดูดน้ำหรือวัตถุของเหลวใดๆ

- ป้องกันเครื่องใช้จากฝน ความชื้น และแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้งานเครื่องใช้ในพื้นที่ หรือใกล้กับสถานที่หรือวัสดุ ที่เกิดการระเบิดหรือติดไฟได้
- ถอดปลั๊กเครื่องใช้ก่อนทำ ทำความสะอาดและการบำรุงรักษา
- อย่าจุ่มเครื่องใช้หรือสายไฟลงในน้ำเพื่อทำความสะอาด
- ตรวจสอบสายดูดฝุ่นของเครื่องใช้เป็นประจำ อย่าใช้งานในกรณีเครื่องใช้ชำรุด และติดต่อแผนกให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- ห้ามพยายามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องใช้
- ให้ใช้ชิ้นส่วนดั้งเดิมหรือชิ้นส่วนที่ได้รับการแนะนำจากผู้ผลิตเท่านั้น
- หากใช้ดูดสิ่งสกปรกอย่างหนักเกินไป เช่น ปูนซีเมนต์ หรือเศษปูน สัญญาณตรวจจับจะแสดงเร็วกว่าที่คาดไว้ในกรณีดังกล่าวให้เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น
- อย่าใช้งานเครื่องใช้โดยปราศจากฟิวเตอร์ มิฉะนั้น

- เครื่องดูดฝุ่นอาจชำรุดได้
- เมื่อทำการดูดฝุ่นบริเวณบันได เครื่องใช้ควรตั้งอยู่ใต้ผู้ใช้
- หากคุณจัดเก็บวัสดุบรรจุภัณฑ์ โปรดเก็บไว้ให้ไกลจากตัวเด็ก

1.2 ความสอดคล้องต่อข้อกำหนด WEEE และการกำจัดขยะของผลิตภัณฑ์



เครื่องใช้ไม่มีวัสดุที่เป็นอันตรายและถูกห้ามตามที่กำหนดไว้ในข้อกำหนด “กฎระเบียบสำหรับการควบคุมดูแลขยะเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์” ที่ออกให้โดยกระทรวงสิ่งแวดล้อมและการวางผังเมือง เครื่องใช้นี้สอดคล้องตามข้อกำหนด WEEE ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการผลิตมาจากชิ้นส่วนและวัสดุที่มีคุณภาพสูงซึ่งสามารถทำให้นำกลับมาใช้ใหม่ได้ และเหมาะสำหรับการเข้ากระบวนการนำกลับมาทำใหม่ ดังนั้น อย่ากำจัดผลิตภัณฑ์นี้ไปกับขยะภายในบ้านเมื่อถึงจุดที่หมดอายุการใช้งานแล้ว ให้นำไปยังจุดรวบรวมขยะสำหรับการนำกลับมาใช้ใหม่ของผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ สอบถามจากหน่วยงานที่มีอำนาจในท้องถิ่นของคุณสำหรับจุดเก็บรวบรวมขยะดังกล่าว มีความรับผิดชอบต่อการรักษาสิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติโดยการนำผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วมายังจุดรีไซเคิล

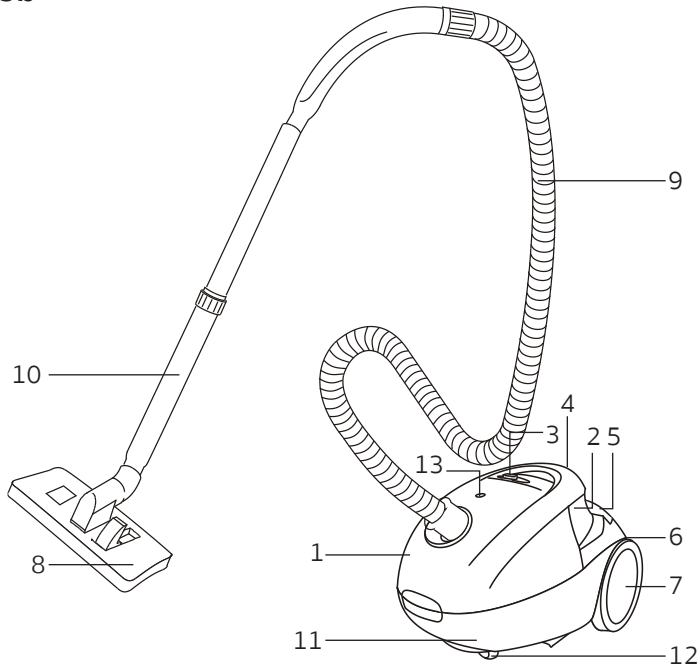
1.3 ข้อมูลด้านบรรจุภัณฑ์



วัสดุบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์นี้จะถูกผลิตมาจากวัสดุนำกลับมาทำใหม่ได้ ซึ่งเป็นไปตามกฎหมายแห่งชาติของเรา อย่ากำจัดวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้ไปกับขยะภายในบ้านหรือภาชนะอื่น ๆ ให้แยกทิ้งวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้ ณ จุดรวมที่กำหนดไว้โดยหน่วยงานที่มีอำนาจดูแลด้านนี้ของท้องถิ่นประเทศนั้น

2 เครื่องดูดฝุ่นของคุณ

2.1 ภาพรวม



1. ฝาครอบด้านหน้า
2. ฝาครอบด้านหลัง
3. ปุ่มควบคุมกำลังแรงดูด (BKS 1515 only)
4. ปุ่ม เปิด/ปิด
5. ปุ่มหมุนเก็บสายไฟ
6. สายไฟ
7. ล้อหลัง
8. หัวสำหรับพื้นแข็ง/พรม
9. สายดูดฝุ่น
10. ท่อต่อพลาสติก 2 ชิ้น (BKS 1510-BKS 1511) ท่อโลหะแบบยืดได้ (BKS 1515)
11. ตัวเครื่องด้านล่าง
12. ล้อหน้า
13. สัญญาณตรวจจับถึงเก็บฝุ่นเต็ม

2.2 ข้อมูลทางเทคนิค

แหล่งจ่ายไฟ	: 220-240 โวลต์~, 50/60 เฮิร์ตซ์
กำลังไฟฟ้าสูงสุด	: 1600 วัตต์ (BKS1510-BKS1511)
	: 1800 วัตต์ (BKS 1515)
ปริมาตรถุงเก็บฝุ่น	: 2.0 ลิตร
รัศมีของการควบคุม	: 8 ม.
น้ำหนักโดยรวม	: 3.9 กก.

ขอสงวนสิทธิ์ทางเทคนิคและการแก้ไขดัดแปลงรูปแบบ

คำที่ประกอบในการตลาดที่แสดงบนผลิตภัณฑ์ของคุณ หรือเอกสารที่พิมพ์ต่างๆ ที่จัดเตรียมไว้แสดงให้เห็นว่าคำเหล่านี้มาจากห้องแล็บ เพื่อให้ผ่านมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง คำเหล่านี้อาจแปรผันโดยขึ้นอยู่กับการใช้งานเครื่องใช้และสภาวะแวดล้อม

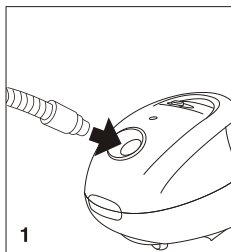
3 วิธีใช้งาน

3.1 การใช้งานเริ่มต้น

เครื่องใช้นี้ออกแบบมาเพื่อใช้ในบ้านเรือน และไม่เหมาะสำหรับการใช้งานทางอุตสาหกรรม

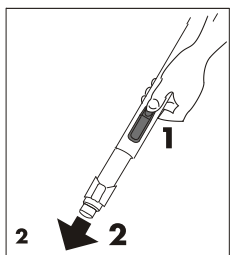
3.2 การประกอบเครื่องใช้

ใส่สายดูดฝุ่นในที่ครอบสายบนเครื่องใช้ กดสายจนแน่น



3.3 กุ๊วแบบยึดได้ (BKS 1515 เท่านั้น)

เชื่อมต่อกุ๊วแบบยึดได้กับปลายที่จับสายดูดฝุ่น การต่อกุ๊วแบบยึดทำให้สายดูดฝุ่นสามารถยึดในความยาวที่ต้องการ

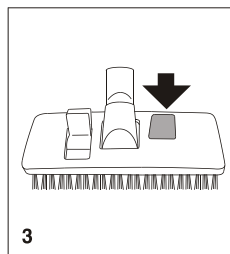


อุปกรณ์ดูดฝุ่นทั้งหมดสามารถเชื่อมต่อกับด้ามจับสายดูดฝุ่นและที่ยึดกั๊วแบบยึดได้โดยตรง

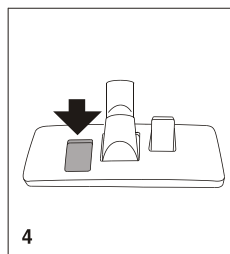
3.4 การใช้เครื่องมือทำความสะอาด

- หัวแปรงปรับได้สองตำแหน่งสำหรับพรม/พื้น

ตำแหน่งที่ 1: เพื่อทำความสะอาดพื้นแข็งและเส้นพรมที่อยู่ด้านนอก

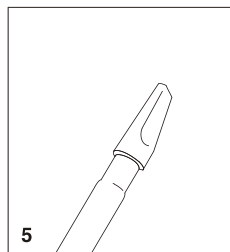


ตำแหน่งที่ 2: เพื่อทำความสะอาดพรม เส้นพรมที่อยู่ด้านใน.



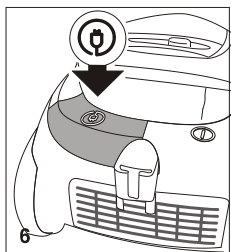
- เครื่องมือดูดชอก

มีประสิทธิภาพสำหรับการกำจัดสิ่งสกปรกจากสิ่งทอ หนังสือเฟอร์นิเจอร์ ฝ้าบาน กรอบรูป และเครื่องบุงหม



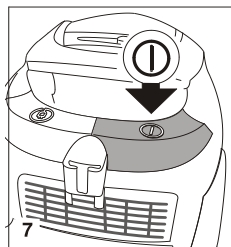
3.5 คำแนะนำ

ก่อนใช้เครื่องใช้ ดึงสายไฟออกมาและเสียบปลั๊กที่ เตารีด สำหรับการใช้งานเก็บสายไฟ ถอดปลั๊กและกดปุ่มม้วนเก็บสายไฟ



3.6 การใช้งาน

สำหรับการเปิดเครื่องดูดฝุ่น กดปุ่มเปิด/ปิดเบาๆ

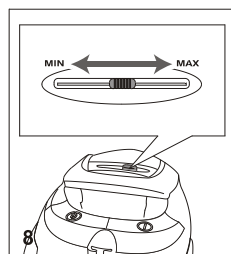


3.7 การควบคุมกำลังแรงดูด(BKS 1515)

ขยับเครื่องควบคุมไฟเพื่อควบคุมกำลังแรงดูดทางไฟฟ้าตามประเภทของพื้นผิวที่ทำความสะอาด

ดังนั้นกำลังสูงสุดของเครื่องใช้สามารถใช้เพื่อดูดสิ่งสกปรกจากพรมหรือพื้นแข็ง (หินอ่อน เซรามิก กระเบื้องคอตโต้ เป็นต้น) และกำลังแรงดูดที่ต่ำลงเพื่อทำความสะอาดพรมานหรือสิ่งทออื่นๆ

นอกจากนี้ด้ามจับสายดูดฝุ่นยังรวมอยู่ในตัวควบคุมแรงดูดทางกลไก สิ่งนี้ทำให้กำลังแรงดูดสามารถแตกต่างกันอย่างรวดเร็วและในทางปฏิบัติโดยการขยับสไลด์อย่างง่ายดาย



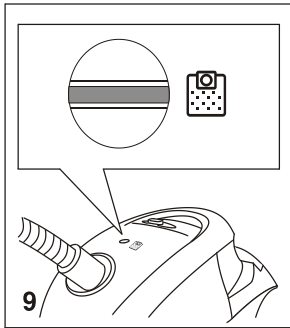
ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องใช้ก่อนทำความสะอาด



คำเตือน: อย่าใช้น้ำมันเบนซิน ตัวทำละลาย สารทำความสะอาดที่กัดกร่อน วัตถุหนึก หรือแปรงขัด เพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้

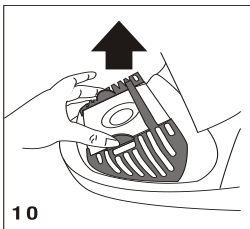
4.1 สัญญาณตรวจจับถึงเก็บฝุ่นเต็ม

สัญญาณตรวจจับถึงเก็บฝุ่นเต็มจะแจ้งเตือนเมื่อต้องเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นหรือสายดูดฝุ่นอุดตัน



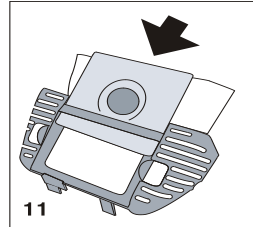
4.2 การเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น

สำหรับการเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นแบบกระดาษ ดังที่เปิดช่องถุงออกและยกฝาครอบขึ้น ถอดที่จับถุงเก็บฝุ่น และโยนถุงเก่าทิ้ง ใส่ถุงใหม่แทนถุงใบเก่า และใส่ที่จับถุงไว้อย่างเดิมในช่อง



ปิดฝาครอบด้วยการกดเบาๆ คุณควรเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นใหม่บ่อยครั้งเมื่อทำการดูดสิ่งสกปรกที่เป็นผง เช่น แป้งทำขนมปัง แป้งฝุ่น เป็นต้น

สำหรับการหลีกเลี่ยงกลิ่นไม่พึงประสงค์จากเครื่องใช้ คุณควรเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นอย่างน้อยปีละสองครั้ง

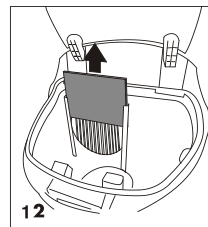


เครื่องใช้มืออุปกรณ์ด้านความปลอดภัยซึ่งปกป้องฝาครอบช่องถุงเก็บฝุ่นซึ่งปิดอยู่เมื่อไม่มีถุงเก็บฝุ่น

4.3 ตัวกรองป้องกันมอเตอร์

สำหรับการยืดอายุการใช้งานของเครื่องใช้ และปกป้องมอเตอร์ เป็นสิ่งสำคัญที่จะรักษาตัวกรองป้องกันมอเตอร์ให้สะอาดอยู่เสมอ

สำหรับการใช้ตัวกรอง เปิดช่องถุงเก็บฝุ่น ดังถุงเก็บฝุ่นออกและนำที่จับตัวกรองออก



หากตัวกรองสกปรกมากเกินไป ให้กำจัดสิ่งสกปรกโดยวิธีต่างๆ

หากตัวกรองสกปรกมาก ให้ล้างน้ำเย็นหรืออุ่นด้วยมือ

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองแห้งก่อนนำกลับ
ไปใส่ในเครื่องใช้ดังเดิม

เมื่อเปลี่ยนตัวกรอง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการ
จัดวางตำแหน่งอย่างถูกต้อง



คำเตือน: อย่าล้างตัวกรองใน
เครื่องซักผ้า หรือปาให้แห้งด้วย
ไดร์เป่าผม

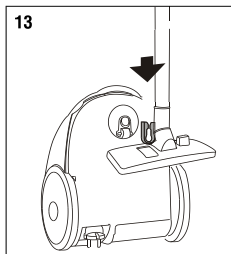
4.4 ตัวกรองทางออกอากาศ

ถอดตะแกรงด้านหลัง นำตัวกรองโฟม และ
เมื่อพบเห็นสิ่งสกปรกทำความสะอาด คุณควร
ทำความสะอาดตัวกรอง และเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น
อย่างน้อยทุก 5 วัน

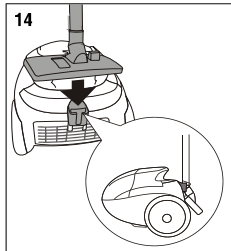


คำเตือน: อย่าใช้เครื่องใช้โดย
ปราศจากตัวกรอง

4.5 ตำแหน่งพักเครื่อง



13 เครื่องใช้นี้จำหน่ายมา
พร้อมกับฐานที่พักด้าน
ใต้เพื่อทำให้สามารถนำ
ไปเก็บไว้ได้อย่าง
ปลอดภัย และให้เป็น
ระเบียบเรียบร้อยใน
ตำแหน่งพักเครื่อง
หากคุณต้องพักที่จะ
ทำความสะอาดในช่วง
เวลาสั้นๆ เครื่องใช้
เครื่องใช้มี “ที่พัก” สายดูดฝุ่น ที่สะดวกต่อการ
ใช้งาน



14 ใส่แท่นบนแปรงที่ติด
กับฐานพักเครื่อง
บริเวณด้านใต้ของ
เครื่องใช้ ใส่แท่นบน
แปรงที่ติดกับฐานพัก
เครื่องบริเวณด้านหลัง
ของเครื่องใช้



คำเตือน: การทำงานผิดพลาด
ของเครื่องใช้ (มีกำลังต่ำ เสียง
ผิดปกติ หรือไม่ทำงานโดยสิ้น
เชิง) สามารถเกิดขึ้นโดยหัวดูด
หรือสายดูดฝุ่นอุดตัน หรือความ
ผิดพลาดในช่องไฟฟ้า

ตรวจสอบหัวดูด ถูเก็บฝุ่น และ
ตัวกรองป้องกันมอเตอร์

หากสิ่งนี้ยังไม่สามารถแก้ไข
ปัญหาได้ให้นำเครื่องใช้ไปยังศูนย์
บริการที่ได้รับการรับรอง

4.6 การจัดเก็บ

- หากคุณไม่ต้องการใช้งานเครื่องใช้เป็นเวลานาน ให้จัดเก็บไว้อย่างระมัดระวัง
- ดึงปลั๊กของเครื่องใช้ออก
- จัดเก็บเครื่องใช้ให้ไกลจากเด็ก

إذا لم يكن الفلتر متسخاً على نحو مفرط، قم فقط بإزالة الأتربة.
إذا كان الفلتر متسخاً للغاية، اغسله يدوياً بمياه باردة أو دافئة.
تأكد من أن الفلتر جاف قبل إعادته إلى الجهاز.
عند استبدال الفلتر، تأكد من وضعه على نحو صحيح.

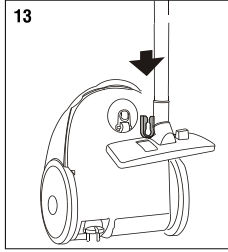
هام: لا تضع مطلقاً الفلتر في الغسالة الكهربائية أو تجففه بمجفف الشعر.

فلتر مخرج الهواء

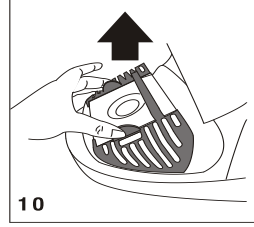
قم بإزالة الغطاء الخلفي، واسحب الفلتر الاسفنج وعند وجود اتساخ، قم بتنظيفه. ينبغي عليك تنظيف الفلتر على الأقل كلما تقوم بتغيير كيس الأتربة 5 مرات.
هام: لا تستخدم الجهاز بدون الفلتر أبداً.

وضع "التوقف"

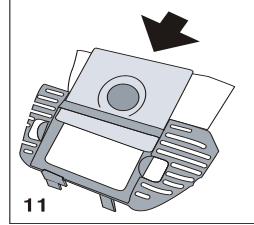
يتم تزويد الجهاز بقاعدة تثبيت أسفلها لتميكنه من وضعه بعيداً بأمان وبثبات في وضع التوقف. إذا توقفت عن التنظيف لفترة قصيرة، فيوجد بالجهاز خرطوم مناسب لنظام "التوقف".



تغيير كيس الأتربة
لتغيير كيس الأتربة، اسحب رافعة فتح مقصورة الكيس واسحب الغطاء. قم بإزالة حامل كيس الأتربة وألقه بعيداً عن الكيس القديم. قم بإدخال كيس جديد في مكان القديم وأعد حامل الكيس في مكانه في المقصورة.



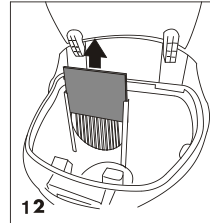
أغلق الغطاء بضغط خفيف. ينبغي عليك تغيير كيس الأتربة على نحو متكرر عند كنس الأتربة الناعمة للغاية مثل الدقيق، أو بودرة التلك، .. إلخ.
لتجنب خروج روائح كريهة من الجهاز، ينبغي عليك استبدال كيس الأتربة مرتين في العام على الأقل.



ملحوظة: بالجهاز أداة أمان تمنع انغلاق مقصورة كيس الأتربة عند عدم وجود كيس أتربة في مكانه.

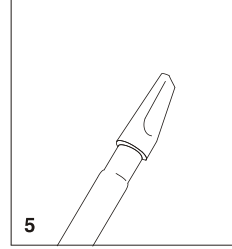
فلتر حماية الموتور

لتمديد فترة حياة الجهاز وحماية الموتور، من الضروري الحفاظ على فلتر حماية الموتور نظيفاً.
للوصول إلى الفلتر، افتح مقصورة كيس الأتربة، واسحب كيس الأتربة، ثم قم بإزالة حامل الفلتر.



• أداة الفجوات

مناسبة لإزالة الغبار من الأقمشة، وطيّات الأثاث، والستائر، والإطارات، والملابس.

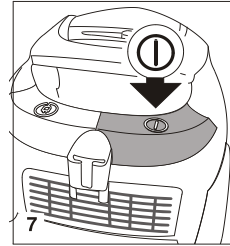


التعليمات

قبل استخدام الجهاز، اسحب كابل الطاقة تماماً وقم بتوصيله في التيار. لإعادة الكابل، اسحب القابس وأنقر على مفتاح تركيب الكابل.

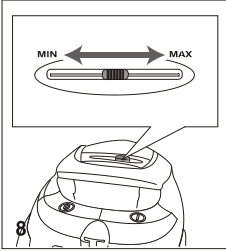
التشغيل

لن تشغيل المكينة الكهربائية، أنقر برفق على مفتاح تشغيل/إيقاف.



تنظيم طاقة الشفط (BKS 1515)

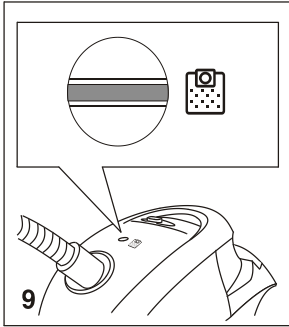
قم بتحريك منظم الطاقة لتنظيم طاقة الشفط إلكترونياً وفقاً لنوع السطح الذي يتم تنظيفه. يمكن استغلال الطاقة القصوى للجهاز لمسح الأتربة من السجاجيد أو الأرضيات الصلبة (الرخام، السيراميك، الكوتو، .. إلخ)، وطاقة الشفط الصغرى لتنظيف الستائر، أو الأقمشة الخفيفة الأخرى. يوجد بمقبض الخرطوم أيضاً منظم شفط ميكانيكي. يمكنك ذلك من تعديل طاقة الشفط بسرعة وبطريقة عملية فقط بتحريك الشريحة المنزلقة.



التنظيف

مؤشر امتلاء كيس الأتربة.

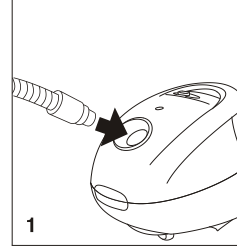
يحذرك مؤشر امتلاء كيس الأتربة عندما يحتاج كيس الأتربة للتغيير أو عندما يتم انسداد خرطوم الكنس.



تعليمات التجميع

تجميع الجهاز

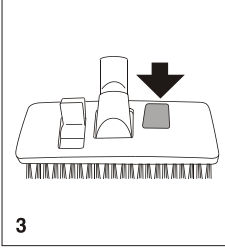
قم بإدخال الخرطوم في الوصلة على الجهاز واضغط عليها حتى تدخل إلى أقصى حد.



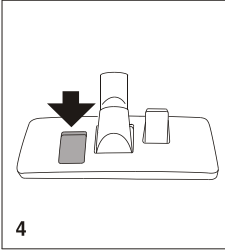
استخدام أدوات التنظيف

• الفرشاة ذات الوضعين للسجاد/الأرضيات

الوضع 1: لتنظيف الأرضيات الصلبة، الشعيرات للخارج.

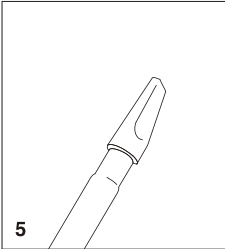


الوضع 2: لتنظيف السجاد والمشايات، الشعيرات للداخل.



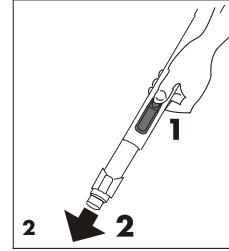
• أداة الفجوات

مناسبة لإزالة الغبار من الأقمشة، وطيّات الأثاث، والستائر، والإطارات، والملابس.



الأنبوب التليسكوبي (BKS 1515 فقط)

قم بتوصيل الأنبوب التليسكوبي بطرف مقبض الخرطوم. التمديد التليسكوبي يمكن الخرطوم من تمديده إلى الطول المطلوب.

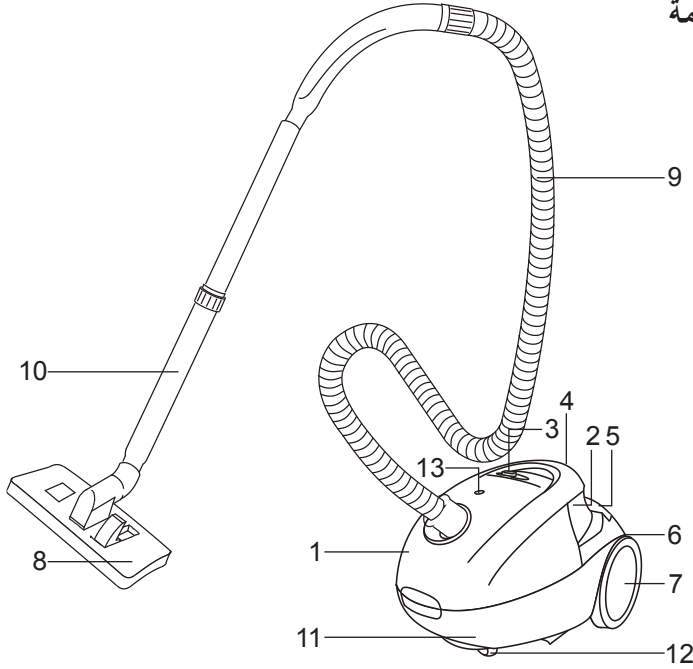


ملحوظة: يمكن توصيل جميع أدوات الكنس إما مباشرة

بمقبض الخرطوم أو

بالتحديد التليسكوبي.

2.1 نظرة عامة



الجهد: 220-240 فولت 50/60 هيرتز
الطاقة القصوى: 1600 وات
(BKS 1510-BKS 1511)
1800 وات (BKS 1515)
قدرة الغبار: 2.0 لتر
نصف قطر التشغيل: 8 متر
صافي الوزن: 3.9 كجم

تخضع هذه المواصفات للتغيرات الفنية والبصرية!

- 1- الغطاء الأمامي
- 2- الغطاء الخلفي
- 3- منظم الطاقة (BKS 1515 فقط)
- 4- مفتاح تشغيل/إيقاف
- 5- مفتاح لف الكابل
- 6- كابل التغذية
- 7- العجلة الخلفية
- 8- فوهة الأرضيات الصلبة/السجاد.
- 9- خرطوم
- 10- قطعتين من أنابيب التمديد البلاستيكية
- 11- الأنبوب التليسكريبي المعدني (BKS 1515)
- 12- الجسم السفلي
- 13- العجلة الدوارة
- 13- مؤشر امتلاء كيس الأتربة.

BKS 1511-BKS 1510

- 11- الجسم السفلي
- 12- العجلة الدوارة
- 13- مؤشر امتلاء كيس الأتربة.

تم الحصول على القيم الموضحة على ملصقات منتجك أو في المستندات المصاحبة له معملياً وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تتغير هذه القيم وفقاً للظروف التشغيلية والبيئية للمنتج.

1.2 متوافق مع تشريعات WEEE

وتشريعات التخلص من المنتجات الفاسدة.

هذا المنتج لا يشمل مواد مؤذية أو محظورة من تلك المشار إليها في "تشريعات الإشراف على النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية" المصدرة من وزارة البيئة والتخطيط العمراني. يتوافق هذا الجهاز مع تشريعات WEEE. تم تصنيع الجهاز من أجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. ولذلك، لا تتخلص من المنتج في النفايات المنزلية العادية مع انتهاء فترة خدمته. بل عليك أخذه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. اسأل السلطات المحلية في منطقتك عن نقاط التجميع. ساهم في حماية البيئة والموارد الطبيعية بالذهاب بالمنتجات المستخدمة إلى نقاط إعادة التدوير.

1.3 معلومات التعبئة

صنعت مواد تعبئة المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للقوانين الوطنية. لا تتخلص من مواد التعبئة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. خذها إلى نقاط جمع مواد التعبئة المخصصة لذلك من السلطات المحلية.



. والصيانة.

. لا تغمس الجهاز أو الكابل في الماء لتنظيفه.

. قم بفحص خرطوم الجهاز بشكل منتظم. لا تستخدم الجهاز إذا كان بها عطل واتصل بمركز الخدمة المعتمد.

. لا تحاول أبداً فك الجهاز.

. لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية التي توصي بها جهة التصنيع.

. إذا استخدمت a الجهاز بشكل كبير لتنظيف الغبار مثل غبار الاسمنت أو الرواسب، سيضيء مؤشر الغبار في وقت أسرع من المتوقع، في هذه الحالة قم باستبدال كيس الأتربة حتى وإن كانت فارغة.

. لا تستخدم الجهاز دون الفلتر، وإلا فقد يتضرر الجهاز.

. عند كنس درج السلم، يجب أن يكون الجهاز أسفل المستخدم.

. إذا قمت بحفظ مواد التعبئة، فابقها بعيداً عن متناول الأطفال.

- يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على تجنب خطر إصابة الأفراد أو الإضرار بالململكات.
- عدم اتباع هذه التعليمات يؤدي إلى إبطال الضمان الممنوح.
- على لوحة تصنيف الجهاز.
- لا بد وأن يكون التيار الموصل بالجهاز محمي بمنصهر ١٦ أمبير كحد أدنى.
- لا تستخدم الجهاز على كابل تمديد خارجي.

1.1 السلامة العامة

- يخضع هذا الجهاز لمعايير السلامة الدولية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال الذين هم بعمر ٨ أو أكبر ومن خلال الأشخاص الذين لديهم إعاقة بدنية، أو حسية، أو ذهنية، أو الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة طالما أنهم يخضعوا لرقابة فيما يتعلق بسلامة استخدام المنتج أو يتم توجيههم وفقاً لذلك أو يفهمون مخاطر استخدام المنتج. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز إجراء أعمال التنظيف والصيانة من طرف الأطفال ما لم يتم ذلك تحت إشراف شخص بالغ.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل الطاقة أو الجهاز به عطب. اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- ينبغي أن تتوافق امدادات الطاقة الخاصة بك مع المعلومات المقدمة
- من أجل منع إلحاق الضرر بكابل الطاقة، تأكد من عدم التصاقه، أو التواءه أو احتكاكه بالأسطح الحادة.
- لا تلمس الغلاية أو قابس الغلاية أبداً عند توصيله ويداك مبتلتان أو رطبتان.
- لا تسحب كابل الكهرباء عند فصل الجهاز.
- لا تقم بكنس المواد القابلة للاشتعال، وعندما تكنس رماد السجائر تأكد من أنه أصبح بارداً.
- لا تقم بكنس المياه أو المواد السائلة الأخرى.
- قم بحماية الجهاز من المطر ومن مصادر الرطوبة والحرارة.
- لا تستخدم الجهاز في أو بالقرب من الأماكن والمواد القابلة للاحتراق، أو سريعة الاحتراق.
- انزع قابس الجهاز قبل التنظيف

4-5	1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة
6	2 المواصفات الفنية لجهازك
7	3 كيفية الاستخدام
8-9	4 إعداد والاستخدام

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عزيزي العميل،
شكراً لك على شرائك لهذا المنتج من Beko. نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من جهازك والذي قد تم تصنيعه بأعلى جودة وبأحدث التقنيات. وعلى ذلك، يرجى قراءة كامل دليل المستخدم هذا وجميع المستندات المصاحبة له بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به كمرجع للاستخدام المستقبلي. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، أعطه دليل المستخدم أيضاً. اتبع التحذيرات والمعلومات في دليل المستخدم.

معاني الرموز

تستخدم الرموز التالية في أجزاء متعددة من دليل المستخدم هذا:

	معلومات هامة و تنويهاات مفيدة عن الاستخدام.
	تحذير: تحذيرات بشأن مواقف خطيرة تتعلق بسلامة الحياة والمنشآت.
	فئة الحماية من الصدمة الكهربائية .



وقد تم تصنيع هذا المنتج في مصانع عصرية وصديقة للبيئة دون إلحاق أي ضرر بالطبيعة.

مكنسة كهربائية

دليل المستخدم

BKS 1510
BKS 1511
BKS 1515

AR

beko

01M-8936633200-1516-05
01M-8938503200-1516-05
01M-8936643200-1516-05